

VALLOX

Model
Vallox 096 MV
Vallox 110 MV
Vallox 145 MV

Dokument
D5877

V platnosti od
3.2.2015

Typ
3722
3702
3712

Aktualizováno
11.10.2018

Vallox
096_{MV}

Vallox
110_{MV}

Vallox
145_{MV}

Příručka



Ventilační jednotky

ÚVOD	2	TECHNICKÉ PARAMETRY	19
Bezpečnost	3	Interní elektroinstalace	22
Montáž	3	Vallox 096 MV	22
Záruka	3	Vallox 110 MV a Vallox 145 MV	23
Zamýšlené použití	3	Externí elektroinstalace	24
Likvidace ventilační jednotky	3	Schéma provozu výměníku tepla v hlavním potrubí	25
Bezpečnostní symboly použité v pokynech	4	Provoz a ukázka zapojení	25
Rozdíly mezi modely	4	Podrobné zobrazení a seznam součástí	26
Možnosti montáže	4	Vallox 096 MV	26
Ovládání ventilační jednotky	5	Vallox 110 MV	27
Připojení ventilační jednotky ke cloudové službě	5	Vallox 145 MV	28
Možnosti ovládání ventilační jednotky	5	Osvědčení o shodě	29
Popis systému	5		
Hlavní součásti	6		
Vallox 096 MV, Vallox 110 MV, and Vallox 145 MV	6		
 MONTÁŽ	 7		
Vallox 096 MV, Vallox 110 MV, and Vallox 145 MV	7		
Montáž na stěnu	7		
Montáž na strop	7		
Montáž stropní montážní desky	7		
Montáž ventilační jednotky ke stropní montážní desce	8		
Průchodová deska pro podlahy podkrovních pater	8		
Vallox 145 MV	9		
Montáž na podstavec	9		
Měřicí trubice	9		
Vallox 096 MV, Vallox 110 MV, and Vallox 145 MV	10		
Vodní uzávěr	10		
Obrázek s rozměry a prostor potřebný k montáži vodního uzávěru Vallox Silent Klick	10		
Prostor potřebný pro druhý způsob montáže vodního uzávěru Vallox Silent Klick (koleno)	10		
Rozměry a vyústění potrubí	11		
Vallox 096 MV	11		
Vallox 110 MV	12		
Vallox 145 MV	13		
 ÚDRŽBA	 14		
Před zahájením údržby	14		
Výměna filtrů (uživatel)	14		
Čištění tepelné rekuperační komory (uživatel)	15		
Kondenzující voda (uživatel)	15		
Čištění ventilátorů (dodavatel)	16		
Čištění přívodního vzduchového ventilátoru	16		
Čištění odsávacího vzduchového ventilátoru	18		



POZNÁMKA
Ventilační jednotku Vallox MV můžete zaregistrovat prostřednictvím cloudové služby MyVallox Cloud. Také se můžete přihlásit ke svému účtu MyVallox Cloud na adrese www.myvallox.com.

BEZPEČNOST

Bezpečná a správná manipulace vyžaduje znalost základních bezpečnostních předpisů a zamýšleného použití ventilačního systému. Než ventilační jednotku použijete, přečtěte si tuto příručku. Příručku si ponechte k případnému budoucímu použití. Pokud příručku ztratíte, můžete si ji stáhnout z našeho webu.

Tato uživatelská příručka obsahuje všechny informace, které jsou nezbytné pro bezpečnou obsluhu systému. Všechny osoby, které budou ventilační systém obsluhovat a udržovat, se musejí řídit pokyny uvedenými v této příručce. Vedle toho musejí dodržovat všechny místní předpisy k prevenci nehod.

Montáž

Montáž a nastavení musejí provádět pouze kvalifikovaní odborníci. Elektrickou instalaci a zapojení do elektrické sítě smí provést pouze elektrikář, a to v souladu s místními předpisy.

ZÁRUKA

Záruka a odpovědnost se nevztahují na škody způsobené:

- nevhodným použitím ventilačního systému nebo řídicí jednotky,
- nesprávnou nebo nevhodnou montáží, nastavením nebo použitím,
- nedodržením pokynů ohledně přepravy, montáže, použití nebo údržby,
- úpravami struktury či elektronického systému nebo změnami v softwaru.

ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Účelem všech ventilačních jednotek Vallox je náležitá a nepřetržitá ventilace, aniž by docházelo k ohrožení zdraví, a udržování objektů v dobrém stavu.

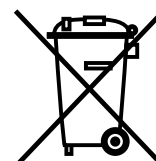


DŮLEŽITÉ

Aby bylo zajištěno, že vnitřní ovzduší nebude poškozovat zdraví a zůstane optimální také pro samotnou stavbu, musí být ventilace v provozu bez přerušení. Doporučujeme ponechat ventilaci v provozu také po celou dobu dlouhých svátků. Díky tomu zůstane vzduch v interiéru čerstvý a nedojde ke kondenzaci vlhkosti ve ventilačních potrubích a objektech. Tento postup také sníží riziko poškození v důsledku vlhkosti.

LIKVIDACE VENTILAČNÍ JEDNOTKY

Elektronická zařízení nepatří do komunálního odpadu. Řiďte se místními zákony a nařízeními definujícími bezpečnou a ekologickou likvidaci výrobku.



POZNÁMKA

Podrobnější informace najdete na adrese www.vallox.com.



VAROVÁNÍ

Jednotka není určena k použití dětmi mladšími osmi let, osobami s omezeným smyslovým vnímáním nebo fyzickým či mentálním hendikepem nebo osobami, jejichž nedostatečné znalosti a zkušenosti nezaručují bezpečnou obsluhu jednotky.

Tyto osoby mohou jednotku používat pod dohledem nebo podle pokynů osoby, která je odpovědná za jejich bezpečnost.

Děti mějte pod dohledem a nedovolte jim, aby si se zařízením hrály.

BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY POUŽITÉ V POKYNECH



NEBEZPEČÍ

Označuje riziko, které způsobí smrt nebo závažné zranění, pokud nebude odstraněno.



UPOZORNĚNÍ

Označuje riziko, které může způsobit drobné nebo nevelké zranění, pokud nebude odstraněno.



VAROVÁNÍ

Označuje riziko, které může způsobit smrt nebo závažné zranění, pokud nebude odstraněno.



DŮLEŽITÉ

Označuje riziko, které může způsobit poškození majetku nebo ztrátu dat, pokud nebude odstraněno.



POZNÁMKA

Označuje důležité informace o výrobku.



TIP

Poskytuje další informace o použití výrobku a jeho výhodách.

ROZDÍLY MEZI MODELY

- Výkon
- Velikost a hmotnost
- Model Vallox 096 MV nemá přídavné topné těleso. Modely Vallox 110 MV a Vallox 145 MV přídavné topné těleso mají.
- U modelu Vallox 096 MV se ve spodní části tepelné rekuperační komory nachází těsnicí páska. U ostatních modelů se pod tepelnou rekuperační komorou nachází těsnicí lišta.



POZNÁMKA

Standardní vybavení a dostupné příslušenství se v jednotlivých zemích liší.

MOŽNOSTI MONTÁŽE

- Modely Vallox 096 MV a Vallox 110 MV lze namontovat buď na stěnu, nebo s použitím montážní desky (volitelná) na strop.
- Model Vallox 145 MV lze namontovat buď na stěnu, nebo s použitím podstavce (volitelný) na podlahu.
- Model Vallox 245 MV je nutné vždy montovat podstavcem na podlahu.

OVLÁDÁNÍ VENTILAČNÍ JEDNOTKY

Připojení ventilační jednotky ke cloudové službě

Ventilační jednotku je možné připojit ke cloudové službě MyVallox Cloud. Tato cloudová služba umožňuje ovládání ventilace na dálku, například také prostřednictvím smartphonu nebo tabletu. Cloudová služba zajišťuje i automatickou aktualizaci softwaru jednotky. Aby bylo možné se ke cloudové službě připojit, ventilační jednotka musí být připojena k internetu přes síť LAN a zaregistrována v cloudové službě. Ve stejnou chvíli si také vytvoříte vlastní účet MyVallox Cloud. Podrobnější informace o této službě najdete na adrese myvallox.com.



POZNÁMKA

Pokyny k uživatelskému rozhraní MyVallox Home/Cloud najdete na adrese www.techmanuals.info/ValloxMV/ENG/onlinehelp/webhelp

Možnosti ovládání ventilační jednotky.

Provoz ventilační jednotky Vallox je možné ovládat následujícími způsoby pomocí:

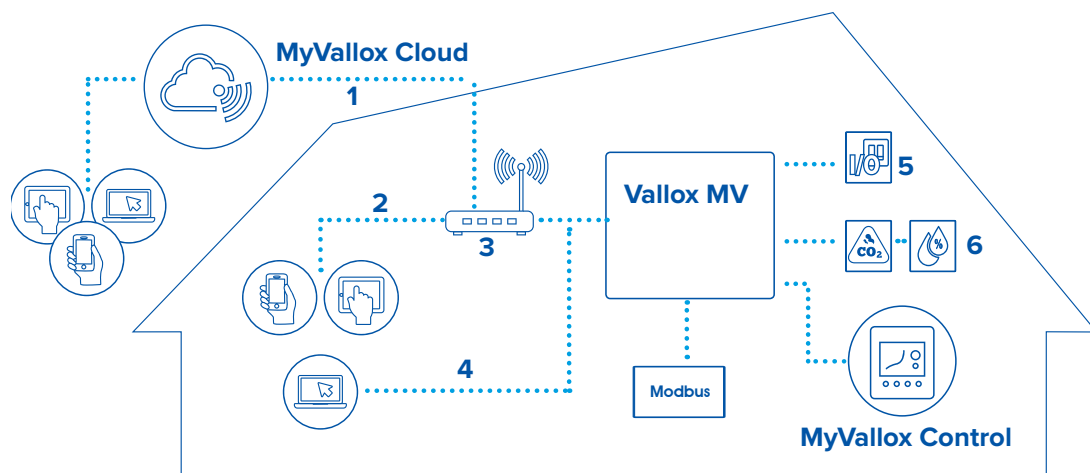
- ovládacího panelu namontovaného v budově,
- připojení k místní síti MyVallox Home a uživatelského rozhraní MyVallox Home/Cloud,
- cloudové služby MyVallox Cloud a uživatelského rozhraní MyVallox Home/Cloud,
- služby vzdáleného monitorování nebo automatizace budov, která používá napěťové signály nebo zprávy Modbus.

Ventilaci lze vedle integrovaného senzoru vlhkosti automaticky nastavit také pomocí volitelných senzorů oxidu uhličitého a vlhkosti. Pokud jsou použity, zůstává ventilace optimální i v době, kdy je budova neobydlená.

Každý uživatel může k nastavení ventilace použít týdenní hodiny, a přizpůsobit tak její provoz svým potřebám.

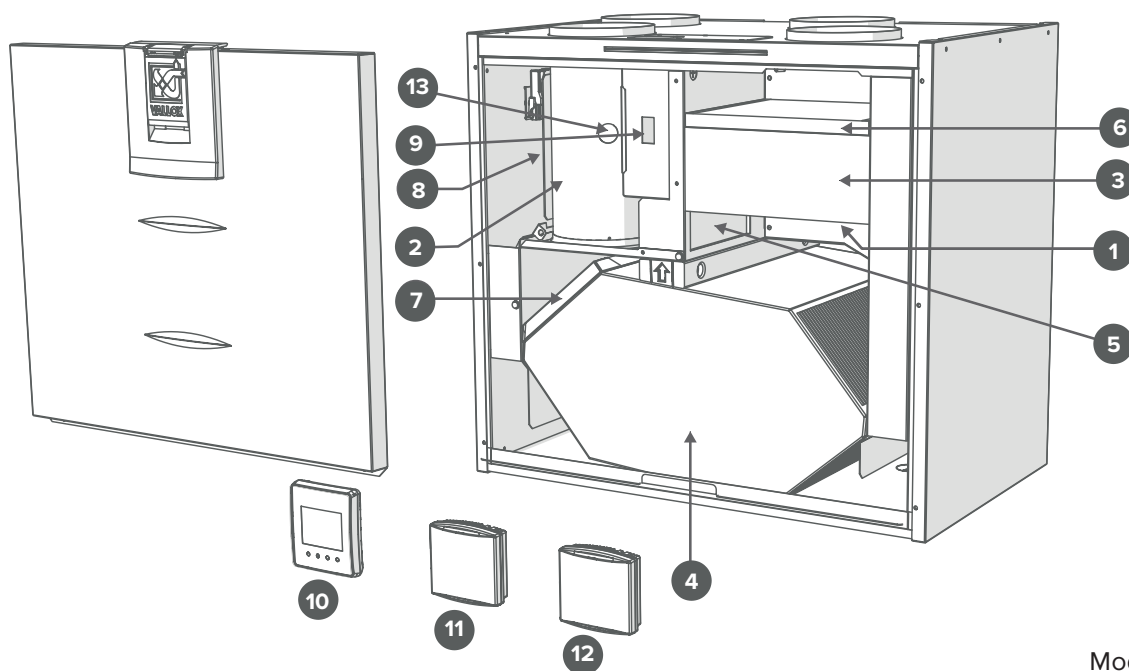
POPIS SYSTÉMU

1. Internet
2. WLAN
3. Směrovač
4. WLAN/LAN
5. Přídavný spínač
6. Senzory



HLAVNÍ SOUČÁSTI

Vallox 096 MV, Vallox 110 MV, and Vallox 145 MV



Model R na obrázku

- | | | | | | |
|---|---|---|---|--|----|
|  | Odsávací vzduchový ventilátor
(za ochranným krytem) | 1 |  | Výměník tepla pro následný ohřev
(za potrubím pro odsávání vzduchu) | 8 |
|  | Přívodní vzduchový ventilátor
(za potrubím pro odsávání vzduchu) | 2 |  | Bezpečnostní spínač | 9 |
|  | Filtr přiváděného vzduchu F7 | 3 |  | Ovládací panel | 10 |
|  | Tepelná rekuperační komora | 4 |  | Senzor oxidu uhličitého | 11 |
|  | Obtoková klapka | 5 |  | Senzor vlhkosti | 12 |
|  | Filtr přiváděného vzduchu G4 | 6 |  | Senzor vnitřní vlhkosti | 13 |
|  | Filtr odsávaného vzduchu G4 | 7 | | | |

MONTÁŽ NA STĚNU



POZNÁMKA

Nemontujte jednotku na dutou dělicí stěnu, kde může vznikat ozvěna, ani na stěnu v ložnici.

Minimální vzdálenost mezi horní částí jednotky a povrchem stropu je 30 mm. Upozorňujeme, že během montáže dochází ke zvednutí jednotky o 10 mm výše, než je její konečná výška.

Namontujte modely Vallox 096 MV, Vallox 110 MV a Vallox 145 MV na stěnu pomocí montážní desky, jak je uvedeno na vedlejším obrázku. Dbejte na to, aby byla jednotka po montáži ve zcela vodorovné poloze.

MONTÁŽ NA STROP

U modelů Vallox 096 MV a Vallox 110 MV je možné použít volitelnou stropní montážní desku. Připevnění stropní montážní desky:

- na příhradové vazníky nebo jiný rám pomocí závitových tyčí M8, které odolají hmotnosti jednotky.
- Ujistěte se, že je montážní deska umístěna vodorovně, protože určuje polohu jednotky.

Provedte izolaci potrubí pro vedení vnějšího a odváděného vzduchu také mezi jednotkou a stropní montážní deskou, aby nedocházelo ke kondenzaci.

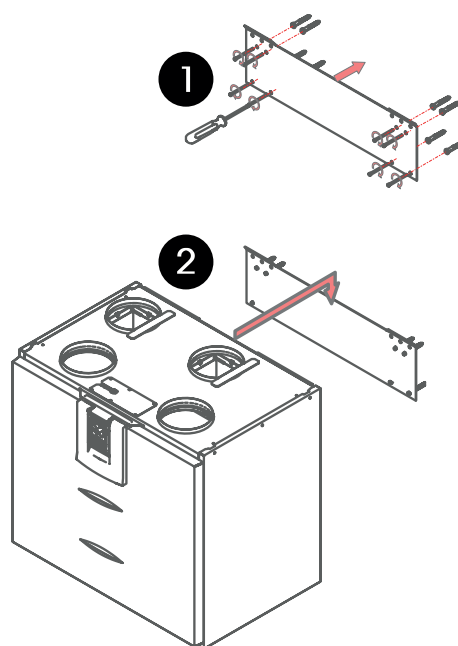
Montáž stropní montážní desky

1. Připevněte závitové tyče na příhradové vazníky nebo jiný rám a našroubujte na tyče matice.
2. Zdvihněte stropní montážní desku a dejte ji na místo.
3. Nasuňte na každou závitovou tyč pryžovou tlumicí vložku a podložku a ujistěte se, že se dotýkají spodní části výstupků desky (Vallox 096 MV).
4. Utáhněte matice a zkontrolujte, zda je jednotka umístěna vodorovně.
5. Zkraťte spodní konce závitových tyčí, aby sahaly do vzdálenosti max. 10 mm od spodní strany stropní montážní desky.



UPOZORNĚNÍ

Ventilační jednotka je velmi těžká. Tento postup neprovádějte sami.



Montáž ventilační jednotky ke stropní montážní desce

1. Namontujte stropní montážní desku pomocí závitových tyčí M8 tak, aby byla zcela vodorovná.



POZNÁMKA

Konce závitových tyčí musí být 5 mm nebo méně od upevňovací matice. Neutahujte montážní desku příliš pevně ke stropu. Zajistěte, aby se posuvné tyče mohly pohybovat, a vraťte je do původní polohy zatáhnutím za ovládací páčky (A). Horní okraj bílého krycího pásu stropní montážní desky lze namontovat ke stropu. Jako jiné řešení lze použít metodu zakryté montáže, přičemž strop může být 20 mm pod horním okrajem bílého krycího pásu.

2. 096 – Na výstupní objímky ventilační jednotky namontujte izolační podložky.
110 – Zkontrolujte, zda se na výstupních objímkách pod horní montážní deskou nacházejí izolační podložky.
3. Před montáží ventilační jednotky ke stropní montážní desce sejměte dvířka.
4. Zvedněte ventilační jednotku do blízkosti stropní montážní desky a protáhněte kabely a propojovací skříňku otvorem ve stropní montážní desce nad stropem.

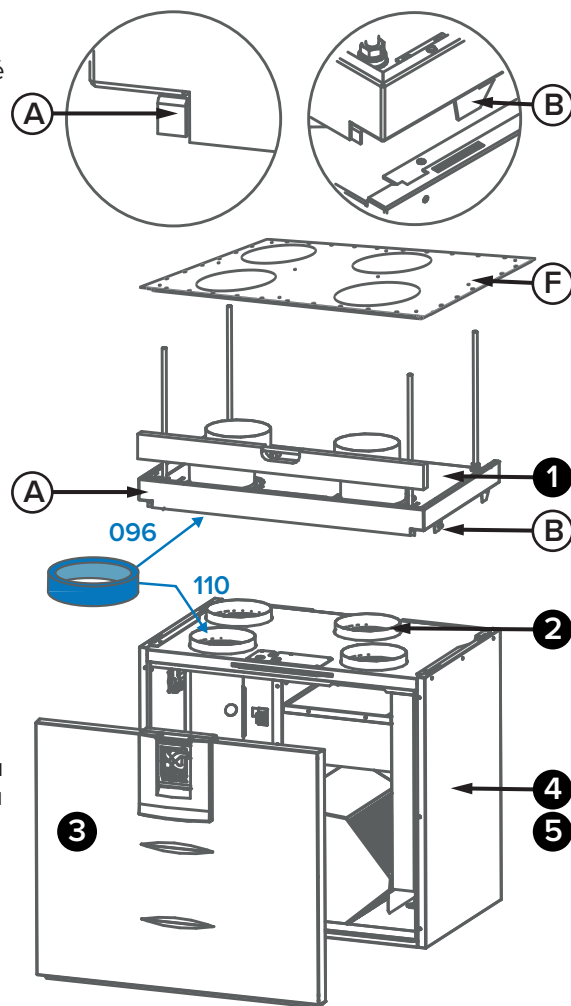


POZNÁMKA

Nezapomeňte vytvořit ve stropu servisní otvor, který bude umožňovat přístup ke kabelům a propojovací skříňce. Vzdálenost mezi servisním otvorem a stropní montážní deskou musí být přibližně 500 mm.

Jako jiné řešení lze kabely vést mezi stropní montážní deskou a ventilační jednotkou k zadní stěně. Když ventilační jednotku zvednete až ke stropní montážní desce, dojde k zajištění jednotky na místě. V případě potřeby zasuňte montážní háky na stropní montážní desce (B) do drážek na bočních panelech ventilační jednotky. Na předních dolních rozích stropní montážní desky se nacházejí ovládací páčky (A). Když páčky vrátíte do stejné úrovně s bílým krycím pásem stropní montážní desky, bude jednotka zajištěna na místě.

5. V případě potřeby lze jednotku oddělit od stropní montážní desky. Sejměte dvířka jednotky. Zvedněte jednotku lehce nahoru a zatáhněte současně za obě ovládací páčky (A) na stropní montážní desce, abyste jednotku uvolnili ze stropní montážní desky.



Průchodová deska pro podlahy podkrovních pater

Průchodová deska pro podlahy podkrovních pater (F) je volitelná. V případě použití průchodové desky pro podlahy podkrovních pater je nutné zajistit nepropustnost parotěsné zábrany.

Minimální vzdálenost průchodové desky pro podlahy podkrovních pater od zadní stěny je 5 mm. Minimální vzdálenost průchodové desky pro podlahy podkrovních pater od bočních stěn je 15 mm.



TIP

Jednotku můžete od stropní montážní desky odpojit zatažením za odpružený výlisek ve směru znázorněném šipkou (podrobnější informace jsou přiloženy ke stropní montážní desce).

MONTÁŽ NA PODSTAVEC



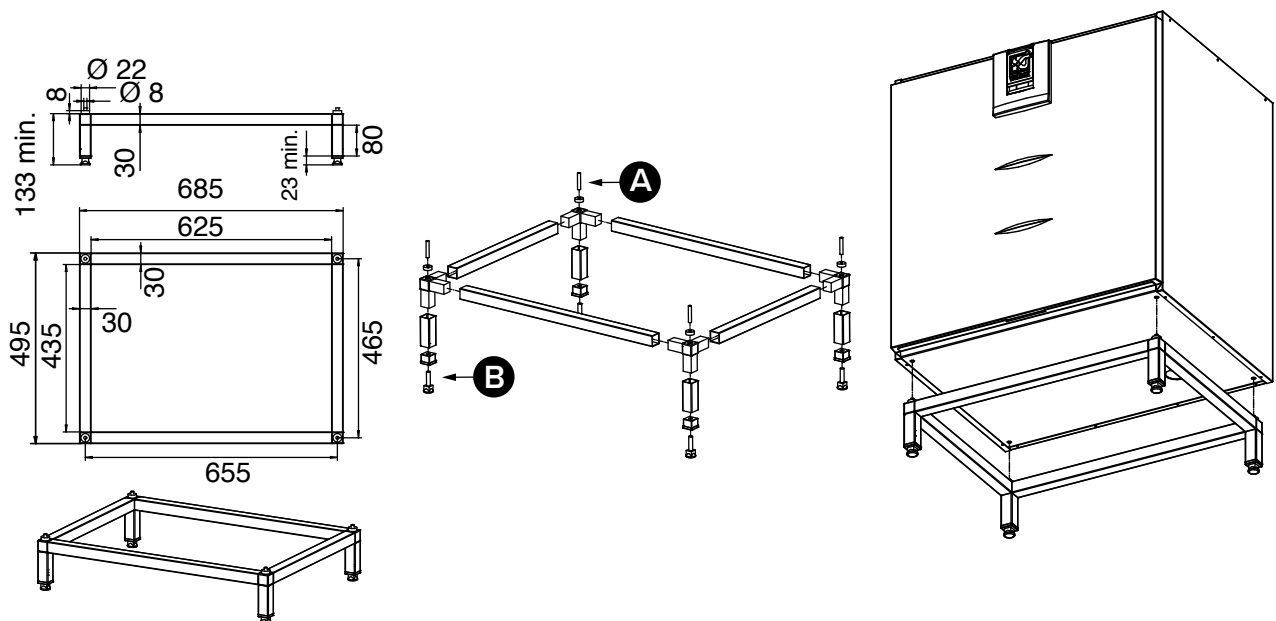
POZNÁMKA

Model Vallox 145 MV je nutné vždy montovat na podstavec na podlaze nebo na stěnu s pomocí montážní desky.

Podstavec je volitelný. Upravte výšku nastavitelných noh podstavce, abyste jej vyrovnali. Vyjměte (čtyři) pryžové zátky ze spodní části jednotky. Umístěte jednotku na podstavec tak, aby tyčky podstavce zapadly do otvorů ve spodní části jednotky. Namontujte ventilační jednotku na stěnu pomocí montážní desky podle znázornění na vedlejším obrázku. Dbejte na to, aby byla jednotka po montáži ve zcela vodorovné poloze.

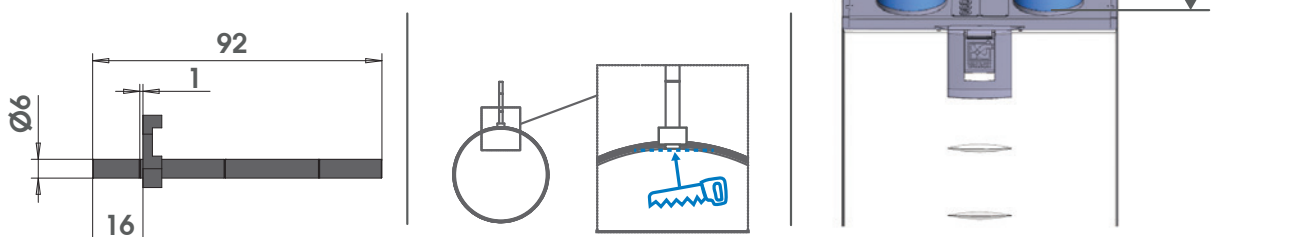
A Závitová tyč M8 x 35, kratší závit směrem nahoru

B Délka regulačního šroubu je 37 mm.



MĚŘICÍ TRUBICE

Příslušenství dodané s jednotkou zahrnuje čtyři (4) trubice k měření proudění vzduchu. Je možné je vložit do potrubí, což usnadní nastavení ventilace.



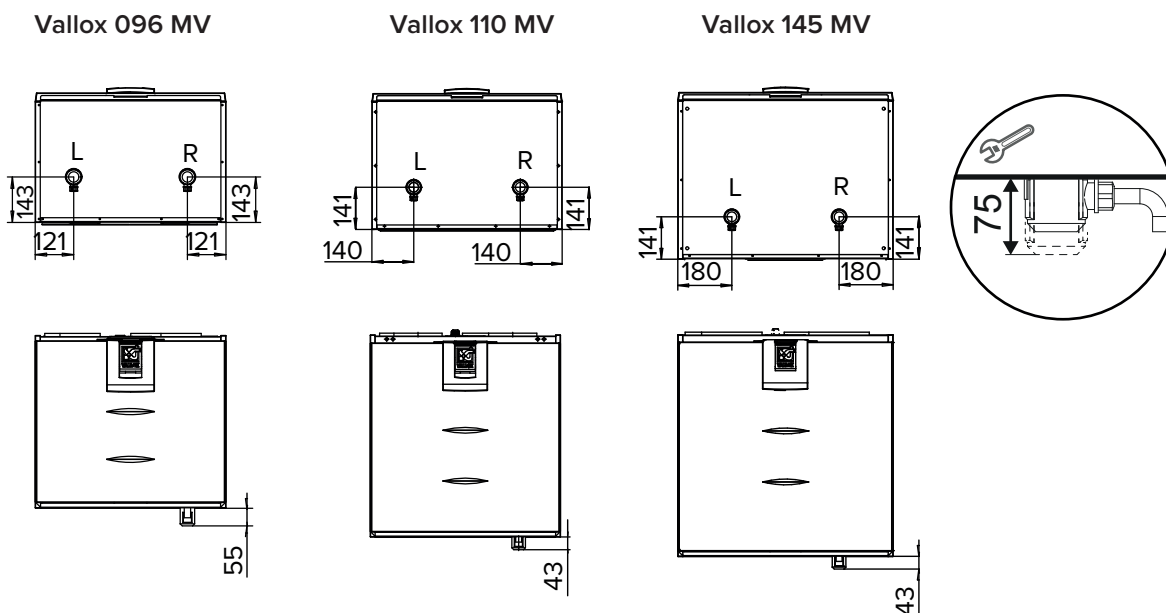
VODNÍ UZÁVĚŘ



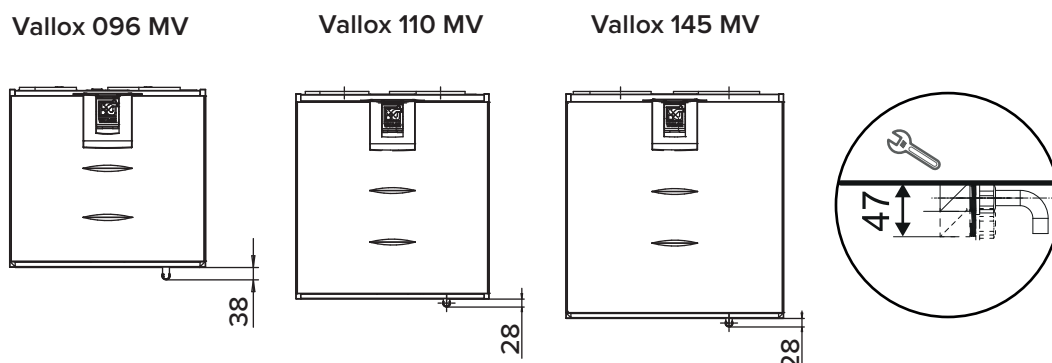
POZNÁMKA

Vodní uzávěr Vallox Silent Klick je dodáván s jednotkou. Pokyny k montáži vodního uzávěru jsou součástí balení a najdete je také na adrese www.vallox.com. V případě použití druhého způsobu montáže vodního uzávěru, je třeba umístit kruhové těsnění a zajišťovací díl k potrubnímu připojovacímu dílu, který je upevněn na zdi.

Obrázek s rozměry a prostor potřebný k montáži vodního uzávěru Vallox Silent Klick



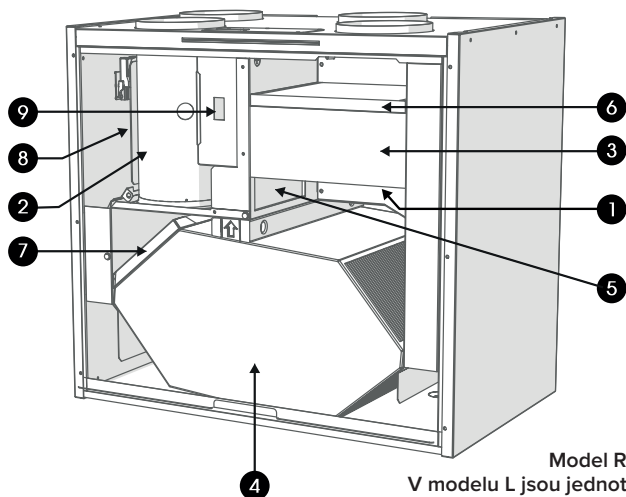
Prostor potřebný pro druhý způsob montáže vodního uzávěru Vallox Silent Klick (koleno)



ROZMĚRY A VYÚSTĚNÍ POTRUBÍ

Vallox 096 MV

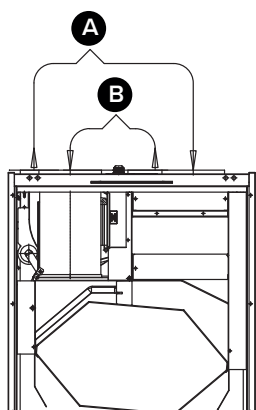
Hlavní součásti



Model R na obrázku.
V modelu L jsou jednotlivé součásti
umístěny zrcadlově.

- | | |
|---|--|
| 1. Odsávací vzduchový ventilátor (za ochranným krytem) | 5. Obtoková klapka |
| 2. Přívodní vzduchový ventilátor (za potrubím pro odsávání vzduchu) | 6. Filtr přiváděného vzduchu G4 |
| 3. Filtr přiváděného vzduchu F7 | 7. Filtr odsávaného vzduchu G4 |
| 4. Tepelná rekuperační komora | 8. Výměník tepla pro následný ohřev (za potrubím pro odsávání vzduchu) |
| | 9. Bezpečnostní spínač |

Body pro měření průtoku vzduchu



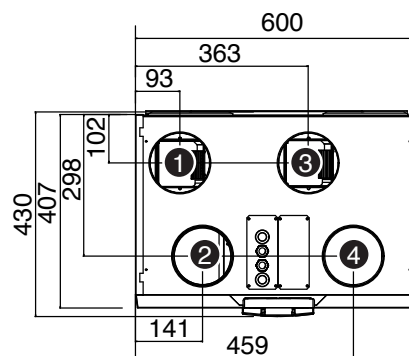
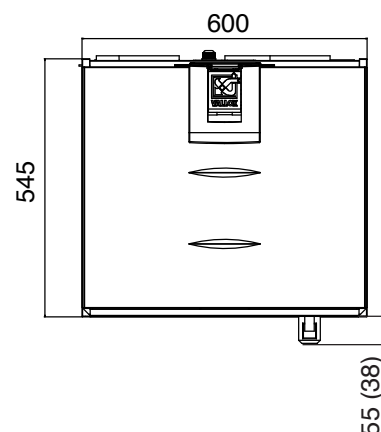
A Přiváděný vzduch

B Odsávaný vzduch

Měřicí body za výstupní objímkou. Křivky provozních charakteristik ventilátoru udávají celkový tlak, jehož hodnoty byly stanoveny s přihlédnutím k tlakovým ztrátám.

Rozměry a vyústění potrubí

Rozměry



Vyústění potrubí

Model R

Vnitřní průměr násuvné objímky: 125 mm

1. Přiváděný vzduch z jednotky do bytu
2. Odsávaný vzduch z bytu do jednotky
3. Odváděný vzduch proudící ven z jednotky
4. Vnější vzduch do jednotky

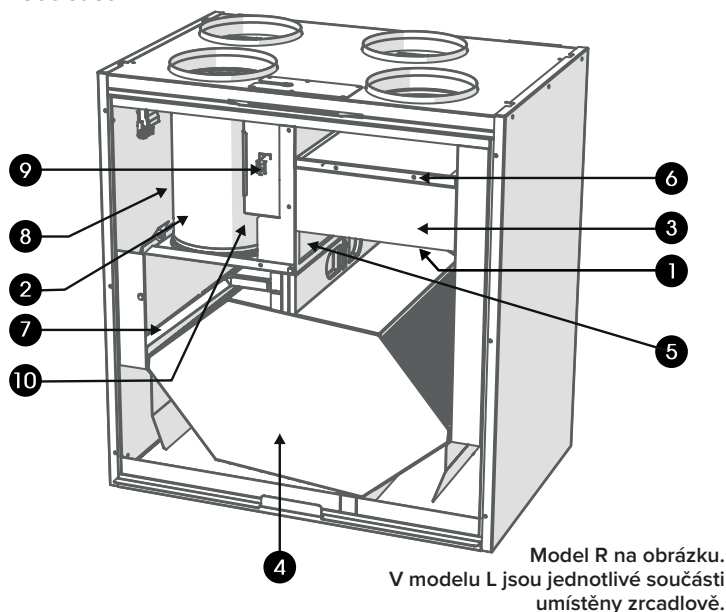
Model L

Vnitřní průměr násuvné objímky: 125 mm

1. Odváděný vzduch proudící ven z jednotky
2. Vnější vzduch do jednotky
3. Přiváděný vzduch z jednotky do bytu
4. Odsávaný vzduch z bytu do jednotky

Vallox 110 MV

Hlavní součásti

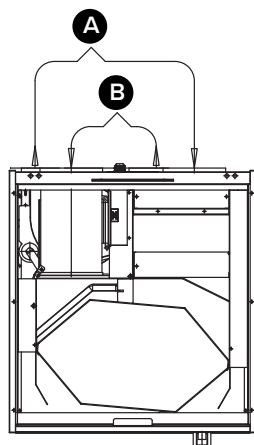


- | | |
|---|--|
| 1. Odsávací vzduchový ventilátor (za ochranným krytem) | 6. Filtr přiváděného vzduchu G4 |
| 2. Přivodní vzduchový ventilátor (za potrubím pro odsávání vzduchu) | 7. Filtr odsávaného vzduchu G4 |
| 3. Filtr přiváděného vzduchu F7 | 8. Výměník tepla pro následný ohřev (za potrubím pro odsávání vzduchu) |
| 4. Tepelná rekuperační komora | 9. Bezpečnostní spínač |
| 5. Obtoková klapka | 10. Přídavný výměník tepla (za potrubím pro odsávání vzduchu) |

Body pro měření průtoku vzduchu

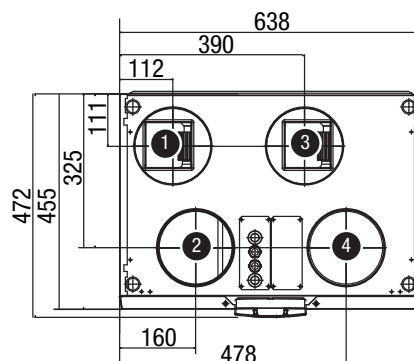
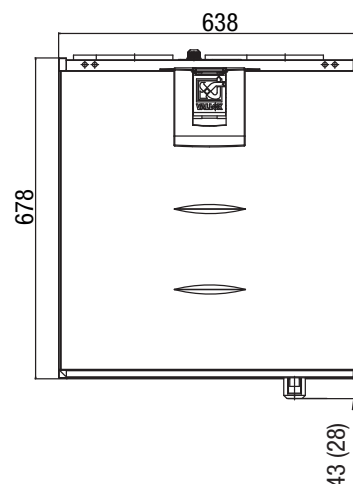
- A Přiváděný vzduch
B Odsávaný vzduch

Měřicí body za výstupní objímkou. Křivky provozních charakteristik ventilátoru udávají celkový tlak, jehož hodnoty byly stanoveny s přihlédnutím k tlakovým ztrátám.



Rozměry a vyústění potrubí

Rozměry



Vyústění potrubí

Model R

Vnitřní průměr násuvné objímky: 160 mm

1. Přiváděný vzduch z jednotky do bytu
2. Odsávaný vzduch z bytu do jednotky
3. Odváděný vzduch proudící ven z jednotky
4. Vnější vzduch do jednotky

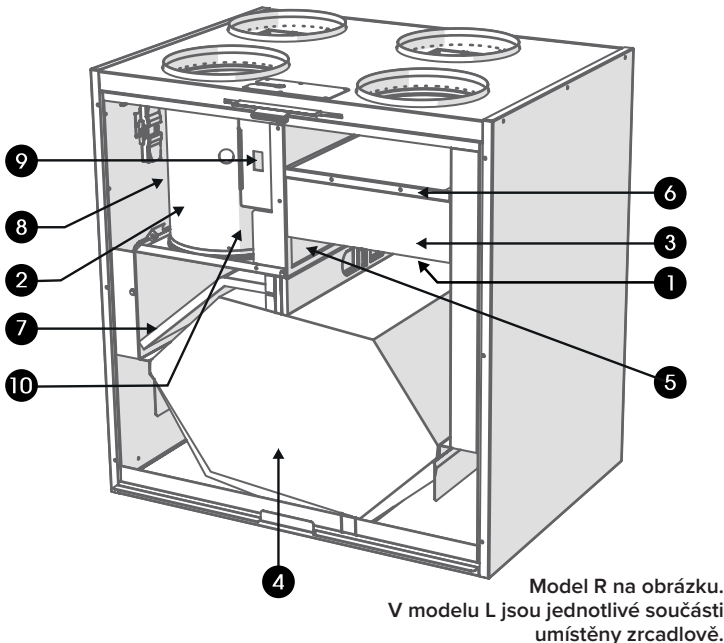
Model L

Vnitřní průměr násuvné objímky: 160 mm

1. Odváděný vzduch proudící ven z jednotky
2. Vnější vzduch do jednotky
3. Přiváděný vzduch z jednotky do bytu
4. Odsávaný vzduch z bytu do jednotky

Vallox 145 MV

Hlavní součásti



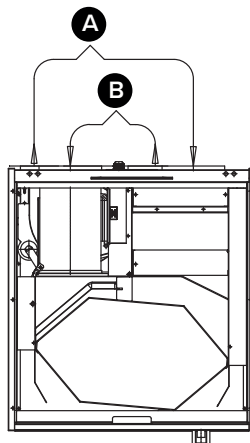
Model R na obrázku.
V modelu L jsou jednotlivé součásti
umístěny zrcadlově.

- | | |
|---|--|
| 1. Odsávací vzduchový ventilátor (za ochranným krytem) | 7. Filtr odsávaného vzduchu G4 |
| 2. Přívodní vzduchový ventilátor (za potrubím pro odsávání vzduchu) | 8. Výměník tepla pro následný ohřev (za potrubím pro odsávání vzduchu) |
| 3. Filtr přiváděného vzduchu F7 | 9. Bezpečnostní spínač |
| 4. Tepelná rekuperační komora | 10. Přídavný výměník tepla (za potrubím pro odsávání vzduchu) |
| 5. Obtoková klapka | |
| 6. Filtr přiváděného vzduchu G4 | |

Body pro měření průtoku vzduchu

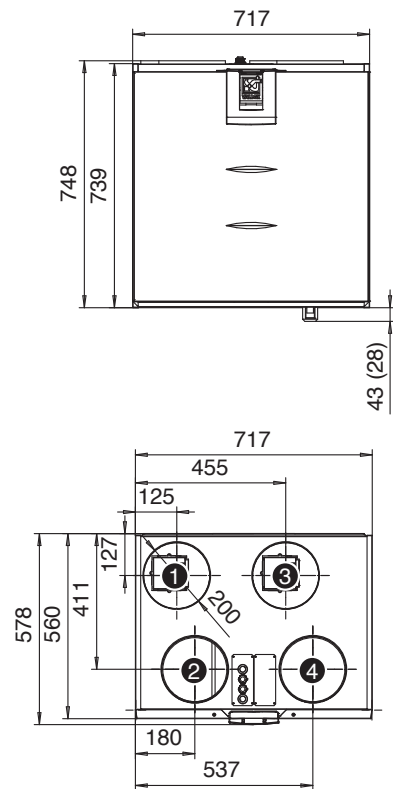
- A Příváděný vzduch
B Odsávaný vzduch

Měřicí body za výstupní objímkou. Křivky provozních charakteristik ventilátoru udávají celkový tlak, jehož hodnoty byly stanoveny s přihlédnutím k tlakovým ztrátám.



Rozměry a vyústění potrubí

Rozměry



Vyústění potrubí

Model R

Vnitřní průměr násuvné objímky: 200 mm

1. Přiváděný vzduch z jednotky do bytu
2. Odsávaný vzduch z bytu do jednotky
3. Odváděný vzduch proudící ven z jednotky
4. Vnější vzduch do jednotky

Model L

Vnitřní průměr násuvné objímky: 200 mm

1. Odváděný vzduch proudící ven z jednotky
2. Vnější vzduch do jednotky
3. Přiváděný vzduch z jednotky do bytu
4. Odsávaný vzduch z bytu do jednotky

PŘED ZAHÁJENÍM ÚDRŽBY

Bezpečnostní spínač (S) automaticky vypne napájení, jakmile dojde k otevření dvířek jednotky.



VAROVÁNÍ

Před zahájením údržby ventilační jednotky vždy odpojte napájecí kabel.

Existují dva modely jednotek – pro leváky (L) a pro praváky (R). Na obrázku je uveden model pro praváky.

VÝMĚNA FILTRŮ (UŽIVATEL)

Jakmile dojde k aktivaci upozornění na údržbu, zkontrolujte čistotu filtrů a v případě potřeby je vyměňte.

Ventilační jednotka Vallox má tři vzduchové filtry:

- Hrubý filtr třídy G4 odstraňuje hmyz, velké shluky pylu a další relativně objemné cizorodé předměty ze vzduchu přiváděného zvenku.
- Jemný filtr třídy F7 odstraňuje mikroskopické částičky pylu a prachu z přiváděného vzduchu.
- Hrubý filtr třídy G4 filtruje odsávaný vzduch a udržuje tepelnou rekuperační komoru čistou.

Interval výměny filtrů závisí na koncentraci prachu v okolním ovzduší. Doporučujeme měnit filtry každé jaro a podzim nebo v krajním případě alespoň jednou za rok.

Výměna filtrů:

1. Odpojte ventilační jednotku z elektrické sítě.
2. Zdvihněte západku a otevřete dvířka ventilační jednotky Vallox.
3. Sejměte dvířka.

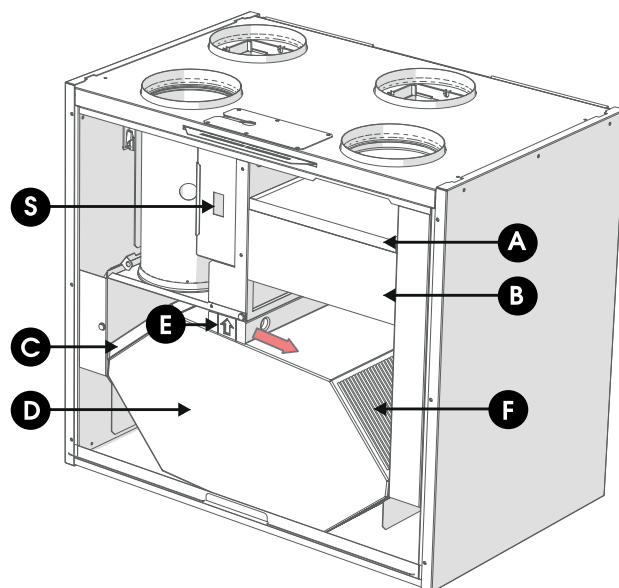


UPOZORNĚNÍ

Dvířka jsou těžká.

4. Vyměňte staré filtry (A, B, C) a zlikvidujte je.
5. Vložte nové filtry (A, B, C).
6. Zavřete dvířka jednotky. Ujistěte se, že se západka bezpečnostního spínače dveří dotýká bezpečnostního spínače, protože až poté je možné jednotku zapnout.
7. Zapojte ventilační jednotku do elektrické sítě.

Výměna filtrů proběhla úspěšně.



TIP

Použitím originálních filtrů Vallox zajistíte, aby ventilační jednotka zůstala ve špičkovém stavu a podávala ten nejvyšší výkon.

ČIŠTĚNÍ TEPELNÉ REKUPERAČNÍ KOMORY (UŽIVATEL)

Kontrolu čistoty tepelné rekuperační komory provádějte přibližně jednou za rok nebo při výměně filtrů. Čištění provádějte mytím podle potřeby.



DŮLEŽITÉ

Pokud jednotka obsahuje entalpickou komoru, tato komora nesmí být myta. Mýt lze pouze hliníkové nebo plastové komory.

Kontrola a čištění tepelné rekuperační komory:

1. Odpojte ventilační jednotku z elektrické sítě.
2. Otevřete dvířka ventilační jednotky Vallox tak, že nejprve zcela zdvihnete západku a poté ji snížíte o kousek zpět.
3. Sejměte dvířka.



UPOZORNĚNÍ

Dvířka jsou těžká.

4. Vyjměte filtry (A, B, C).
5. Odstraňte těsnicí proužek (E) nad komorou ve směru znázorněném šipkou.
6. Zdvihněte komoru a vytáhněte ji z jednotky.



DŮLEŽITÉ

Manipulujte s komorou opatrně! Například ji nezdvihejte za jednotlivé vrstvy. Vrstvy komory jsou velmi tenké a mohly by se snadno poškodit.

7. Pokud je komora špinavá, vyčistěte ji ponořením do teplé vody, do které jste přidali trošku jemného mycího prostředku.
8. Opláchněte komoru postříkáním vody. Nepoužívejte vysokotlaký čistič.
9. Po odstranění veškeré vody z prostorů mezi vrstvami namontujte ventilační jednotku zpět tak, že výše uvedené kroky provedete v opačném pořadí.
10. Při zpětné montáži modelu Vallox 096 MV se ujistěte, že těsnicí proužek pod komorou těsně doléhá ke spodní části jednotky.
11. Zavřete dvířka. Ujistěte se, že se západka bezpečnostního spínače dveří dotýká bezpečnostního spínače.
12. Zapojte ventilační jednotku do elektrické sítě.

Tím proběhla kontrola a vyčištění tepelné rekuperační komory.

KONDENZUJÍCÍ VODA (UŽIVATEL)

Během otopného období dochází ke kondenzaci vody z vlhkosti odsávaného vzduchu. V nových budovách může docházet k rychlé kondenzaci vody. Kondenzovaná voda musí mít možnost z jednotky volně odtékat.

Před začátkem otopného období (např. při podzimní údržbě) zkontrolujte, zda není ucpaný vodní uzávěr nebo odtok kondenzující vody ve spodní nádržce. Kontrolu provedete tím, že do nádržky nalijete trochu vody. Vyčistěte podle potřeby.



POZNÁMKA

Kondenzovaná voda se mohla nashromáždit ve spodní nádržce jednotky. To je normální a není třeba žádná náprava.



VAROVÁNÍ

Voda se v žádném případě nesmí dostat do elektrického systému.

ČIŠTĚNÍ VENTILÁTORŮ (DODAVATEL)

Čistotu ventilátorů kontrolujte při údržbě filtrů a tepelné rekuperační komory. Podle potřeby ventilátory vyčistěte.

Lopatky ventilátoru můžete čistit stlačeným vzduchem (použijte ochranné brýle) nebo lehkým otřením. Nevyjímejte vyvažovací závaží lopatek ventilátoru ani jimi nehýbejte.

Čištění přívodního vzduchového ventilátoru

Čištění přívodního vzduchového ventilátoru:

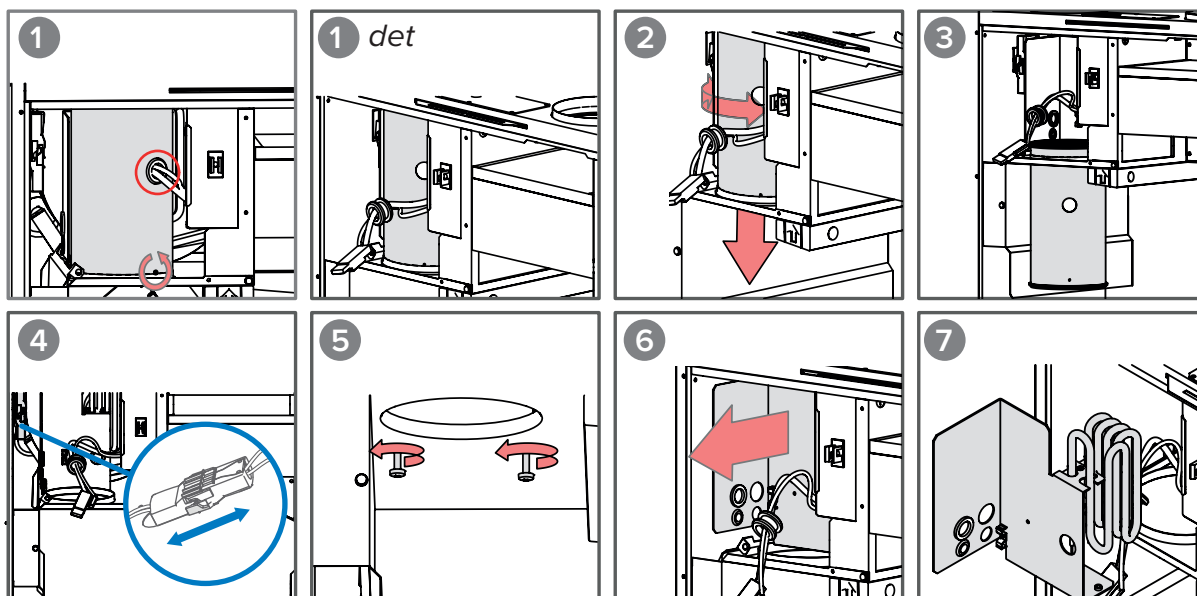
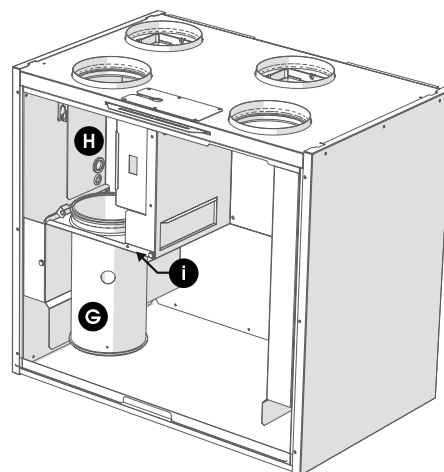
1. Odpojte ventilační jednotku z elektrické sítě.
2. Zdvihněte západku a otevřete dvířka ventilační jednotky Vallox.
3. Sejměte dvířka.

UPOZORNĚNÍ
Dvířka jsou těžká.

4. Vyměňte filtr odsávaného vzduchu (C), horní držák komory (E) a tepelnou rekuperační komoru (D). Viz kapitoly „Výměna filtrů“ a „Čištění tepelné rekuperační komory“.
5. Vytáhněte teplotní senzor (obrázek 1) umístěný v horní části potrubí pro odsávání vzduchu (G). Sejměte zářezkový šroub (I) ve spodní části potrubí. Potrubí pro odsávání vzduchu je nyní možné vyjmout tak, že jím otočíte a současně na ně zatlačíte směrem dolů (obrázek 2).
6. Vyměňte teplotní senzor z odporového držáku (obrázek 4).
7. Vyměňte držák přídatného výměníku tepla a výměníku tepla pro následný ohřev, který je zespodu (obrázek 5) připevněn dvěma křídlými šrouby (Vallox 110 MV a Vallox 145 MV) nebo šrouby (Vallox 096 MV).
8. Vytáhněte výměník tepla a držák z jednotky (obrázky 6 a 7) a vyjměte rychločinný konektor pro připojení vodičů výměníku tepla.



DŮLEŽITÉ
Ventilátory jsou mimořádně citlivé na vnější otřesy. Doporučujeme čistit ventilátory na místě, tedy bez jejich vyjmutí.
S lopatkami ventilátoru manipulujte opatrně. Nevyjímejte vyvažovací závaží lopatek ventilátoru ani jimi nehýbejte.



**UPOZORNĚNÍ**

Před vyjmutím rezistoru z jednotky se ujistěte, že není horký.

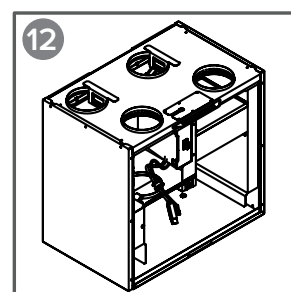
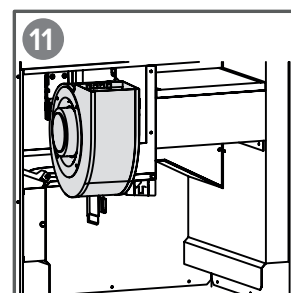
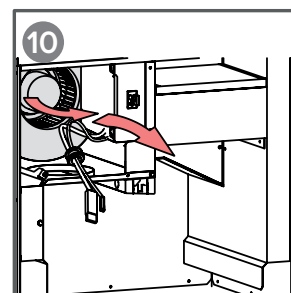
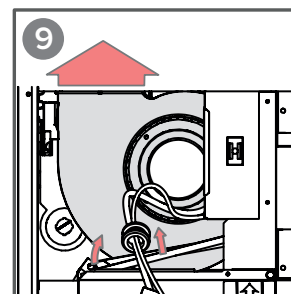
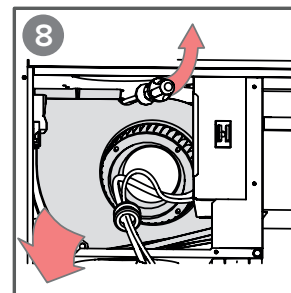
9. Nyní můžete vyčistit ventilátor na místě. Doporučujeme čistit ventilátor na místě, tedy bez jeho vyjmutí.
10. Vyjmutí ventilátoru za účelem čištění:
 - a. V případě potřeby vyjměte zalomené přidržovací kolíky. Kleštěmi kolíky narovnejte, tím usnadníte jejich zpětnou montáž později.
 - b. Zatlačte ventilátor jemně směrem nahoru (obrázek 9).
 - c. Vypačte plastový zámek napravo od ventilátoru, například šroubovákem (obrázek 10).
 - d. Ventilátor klesne dolů.
 - e. Vytáhněte ventilátor z jednotky (obrázek 11).
 - f. Odpojte rychločinný konektor pro připojení vodičů ventilátoru (obrázek 12). Tím proběhlo vyjmutí ventilátoru za účelem vyčištění.
11. Ventilaci jednotku vrátíte do původního stavu provedením výše uvedených kroků v opačném pořadí.

**TIP**

Při zpětné montáži teplotního senzoru tento senzor umístěte tak, aby jeho špička směřovala vzhůru a směrem ke stěně a aby těsně nedoléhal k obtokové desce ani se nedotýkal rámu výměníku tepla.

12. Zavřete dvířka. Ujistěte se, že se západka bezpečnostního spínače dveří dotýká bezpečnostního spínače.
13. Zapojte ventilační jednotku do elektrické sítě.

Tím proběhla kontrola a vyčištění ventilátoru.



Čištění odsávacího vzduchového ventilátoru

Čištění odsávacího vzduchového ventilátoru provedete následovně:

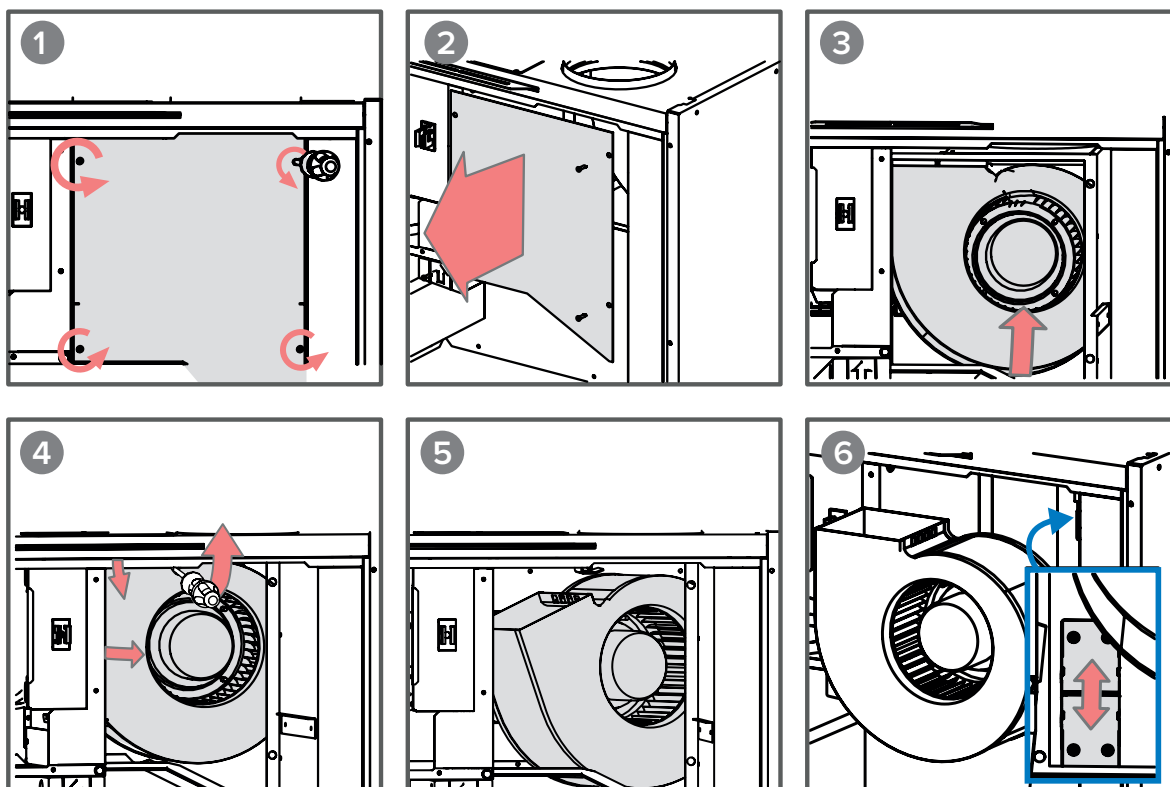
1. Odpojte ventilační jednotku z elektrické sítě.
2. Zdvihněte západku a otevřete dvířka ventilační jednotky Vallox.
3. Sejměte dvířka.



UPOZORNĚNÍ
Dvířka jsou těžká.

4. Vyjměte filtry (C), horní držák komory (E) a tepelnou rekuperační komoru (D). Viz kapitoly „Výměna filtrů“ a „Čištění tepelné rekuperační komory“.
5. Uvolněte čtyři šrouby (obrázek 1) na krytu odsávacího vzduchového ventilátoru a sejměte kryt (obrázek 2). Nyní můžete vyčistit ventilátor na místě.
6. Vyjmutí ventilátoru za účelem čištění:
 - a. Zatlačte ventilátor jemně směrem nahoru (obrázek 3).
 - b. Vypačte plastový zámek napravo od ventilátoru, například šroubovákem (obrázek 4).
 - c. Ventilátor klesne dolů (obrázek 5).
 - d. Vytáhněte ventilátor z jednotky.
 - e. Odpojte rychločinný konektor pro připojení vodičů ventilátoru (obrázek 6).
7. Vyčistěte ventilátor.
8. Ventilační jednotku vrátíte do původního stavu provedením výše uvedených kroků v opačném pořadí.
9. Zavřete dvířka a zapojte jednotku zpět do elektrické sítě.

Tím proběhla kontrola a vyčištění odsávacího vzduchového ventilátoru.



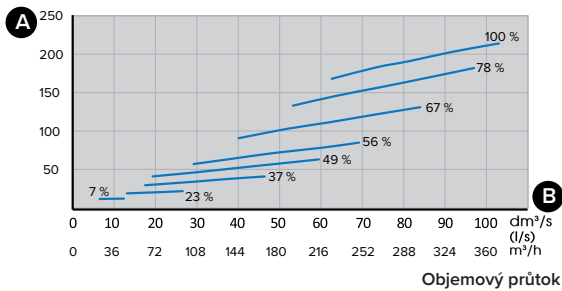
TECHNICKÉ PARAMETRY

Názvy výrobků Vallox 096 MV R Vallox 096 MV L	Čísla výrobků 3474450 3474550	Kód HVAC 7912030 7912031	Přídavný výměník tepla		–
Objemy vzduchu	Přiváděný vzduch Odsávaný vzduch	92 l/s, 331 m ³ /h, 100 Pa 95 l/s, 342 m ³ /h, 100 Pa	Ventilátory	Přiváděný vzduch Odsávaný vzduch	0,119 kW, 0,9 A v el. obvodu 0,119 kW, 0,9 A v el. obvodu
Zapojení do elektrické sítě		230 V, 50 Hz, 5,1 A (elektrická zásuvka)	Účinnost provozu	Roční úspora Úspora přiváděného vzduchu Měrný příkon ventilátoru (SFP)	75 % A+ 85,7 % 1,0 (38 l/s) B
Třída ochrany krytím		IP34	Filtry	Přiváděný vzduch Odsávaný vzduch	G4 a F7 G4
Výměník tepla pro následný ohřev		Elektrický, 900 W	Funkce obtoku rekuperace tepla		Automatický
Výměník tepla pro předehřev		–	Hmotnost		53 kg
			Rozměry (šířka x výška x hloubka)		600x545x428mm

PŘÍKON VENTILÁTORU

OBJEMY PŘIVÁDĚNÉHO/ODSÁVANÉHO VZDUCHU

Výkon (W)

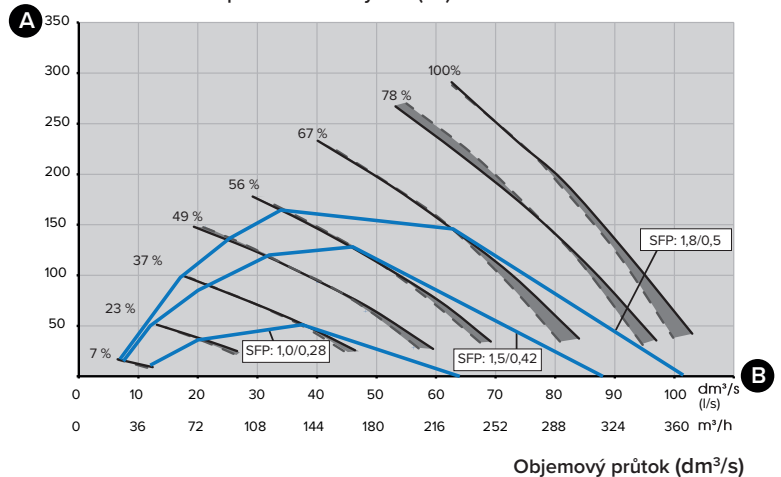


$$SFP = \frac{\text{Příkon (celkový) (W)}}{\text{Průtok vzduchu (max.) (dm}^3\text{/s)}}$$

SFP (měrný příkon ventilátoru) – doporučená hodnota <1,8 (kW m³/s)

— — — odsávaný vzduch
- - - - - přiváděný vzduch

Tlaková ztráta v potrubí. Celkový tlak (Pa)



AKUSTICKÉ HODNOTY

Poloha nastavení	Hladina akustického výkonu v potrubí pro přívod vzduchu podle oktavových pásem L _v , dB								Hladina akustického výkonu v potrubí pro odsávání vzduchu podle oktavových pásem L _w , dB								
	7 %	23 %	37 %	49 %	56 %	67 %	78 %	100 %	7 %	23 %	37 %	49 %	56 %	67 %	78 %	100 %	
Průtok vzduchu v dm ³ /s (l/s)	10,6	25,2	38,1	46,6	53,8	65,6	72,9	76,0	12,0	27,6	36,7	44,2	50,5	61,0	70,4	76,4	
Průtok vzduchu v m ³ /h	38,16	90,72	137,16	167,76	193,68	236,16	262,44	273,6	43,2	99,36	132,12	159,12	181,8	219,6	253,44	275,04	
Střední frekvence oktavového pásma, Hz	63	39	52	61	62	64	71	69	68	26	30	40	44	47	53	54	57
	125	36	45	51	56	58	62	65	66	24	34	40	46	49	53	57	57
	250	41	51	57	60	62	65	67	68	22	33	39	42	45	49	53	54
	500	38	50	54	57	60	63	65	66	28	39	44	47	49	53	55	56
	1000	34	48	54	57	59	62	64	65	23	36	42	45	48	51	54	55
	2000	24	43	50	55	57	61	64	65	13	24	31	35	37	41	43	44
	4000	16	32	42	47	49	54	56	58	16	17	21	24	26	30	33	33
8000	21	21	27	34	38	44	48	49	21	21	21	21	21	22	23	24	
L _{vp} , dB	45	57	64	66	69	73	74	74	33	43	49	52	55	59	62	63	
L _{wA} , dB(A)	39	52	58	61	64	67	69	70	28	39	45	48	51	54	57	57	
Hladina akustického tlaku v decibelech (A) přicházejícího přes akustickou obalovou plochu z místnosti, ve které je jednotka namontována (absorpce zvuku, 10m ²)																	
POLOHA NASTAVENÍ / PRŮTOKY VZDUCHU (přiváděného/odsávaného)																	
Poloha nastavení	7 %		23 %		37 %		49 %		56 %		67 %		78 %		100 %		
Průtok vzduchu v dm ³ /s (l/s)	14/15		31/30		48/44		60/54		68/62		82/74		92/83		98/89		
Průtok vzduchu v m ³ /h	50,4/54		111,6/108		172,8/158,4		216/194,4		244,8/223,2		295,2/266,4		331,2/298,8		352,8/320,4		
L _{pa} , dB (A)	23		29		35		38		41		44		46		47		

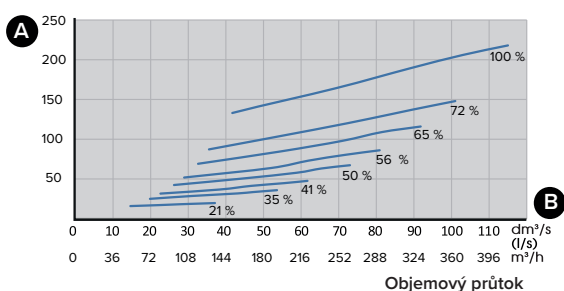
TECHNICKÉ PARAMETRY

Názvy výrobků Vallox 110 MV R Vallox 110 MV L	Čísla výrobků 3446650 3446750	Kódy HVAC 7912039 7912040	Přídavný výměník tepla		Výkon, 900 W
Objemy vzduchu	Přiváděný vzduch Odsávaný vzduch	107 l/s, 386m ³ /h, 100 Pa 113 l/s, 407m ³ /h, 100 Pa	Ventilátory	Přiváděný vzduch Odsávaný vzduch	0,119 kW, 0,9 A v el. obvodu 0,119 kW, 0,9 A v el. obvodu
Zapojení do elektrické sítě		230 V, 50 Hz, 9,6 A (elektrická zásuvka)	Účinnost provozu	Roční úspora Úspora přiváděného vzduchu Měrný příkon ventilátoru (SFP)	75 % A+ 85,7 % 0,9 (50 l/s) A
Třída ochrany krytím		IP34	Filtry	Přiváděný vzduch Odsávaný vzduch	G4 a F7 G4
Výměník tepla pro následný ohřev		Elektrický, 900 W	Funkce obtoku rekuperace tepla		Automatický
Výměník tepla pro předehřev		–	Hmotnost		64 kg
			Rozměry (šířka x výška x hloubka)		638x678x472mm

PŘÍKON VENTILÁTORU

OBJEMY PŘIVÁDĚNÉHO/ODSÁVANÉHO VZDUCHU

Výkon (W)

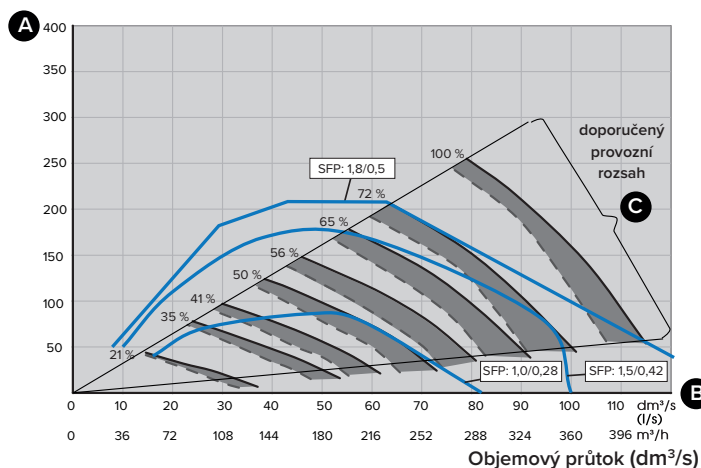


SFP (měrný příkon ventilátoru)
– doporučená hodnota <1,8 (kW m³/s)

$$SFP = \frac{\text{Příkon (celkový) (W)}}{\text{Průtok vzduchu (max.) (dm}^3\text{/s)}}$$

— — — odsávaný vzduch
- - - přiváděný vzduch

Tlaková ztráta v potrubí. Celkový tlak (Pa)



AKUSTICKÉ HODNOTY

		Hladina akustického výkonu v potrubí pro přívod vzduchu podle oktaových pásem L _w , dB								Hladina akustického výkonu v potrubí pro odsávání vzduchu podle oktaových pásem L _w , dB							
Poloha nastavení		21 %	35 %	41 %	50 %	56 %	65 %	72 %	100 %	21 %	35 %	41 %	50 %	56 %	65 %	72 %	100 %
Průtok vzduchu v dm ³ /s (l/s)		25,7	39,3	44,9	51,0	57,5	67,6	76,6	88,9	27,8	43,1	46,7	58,8	61,9	70,8	78,4	88,8
Průtok vzduchu v m ³ /h		92,52	141,48	161,64	183,6	207	243,36	275,76	320,04	100,08	155,16	168,12	211,68	222,84	254,88	282,24	319,68
Střední frekvence oktaového pásma, Hz	63	60	65	68	69	72	74	75	77	58	62	65	68	72	74	73	76
	125	55	63	66	69	71	72	74	78	45	52	56	58	62	64	65	68
	250	49	57	60	64	66	68	70	73	32	38	41	45	48	51	53	56
	500	49	51	53	56	59	61	63	67	36	45	43	46	48	51	53	56
	1000	46	53	55	58	60	62	63	65	31	37	39	42	43	45	47	50
	2000	37	46	50	54	57	60	62	65	19	25	28	31	33	36	38	41
	4000	27	39	43	47	50	53	56	60	-	-	13	16	21	23	26	30
	8000	-	26	32	37	42	46	49	55	-	-	-	-	-	-	-	20
L _w , dB		62	68	71	73	76	77	79	82	58	62	65	68	72	74	74	77
L _{vA} , dB(A)		50	56	59	62	65	67	69	72	37	44	46	48	51	53	55	58
Hladina akustického tlaku v decibelech (A) přicházejícího přes akustickou obalovou plochu z místnosti, ve které je jednotka namontována (absorpce zvuku, 10m ²)																	
POLOHA NASTAVENÍ / PRŮTOKY VZDUCHU (přiváděného/odsávaného)																	
Poloha nastavení		21 %		35 %		41 %		50 %		56 %		65 %		72 %		100 %	
Průtok vzduchu v dm ³ /s (l/s)		29/32		45/50		51/59		60/67		67/75		77/84		84/90		98/105	
Průtok vzduchu v m ³ /h		104,4/115,2		162/180		183,6/212,4		216/241,2		241,2/270		277,2/302,4		302,4/324		352,8/378	
L _{pA} , dB (A)		24		32		32		35		37		40		42		45	

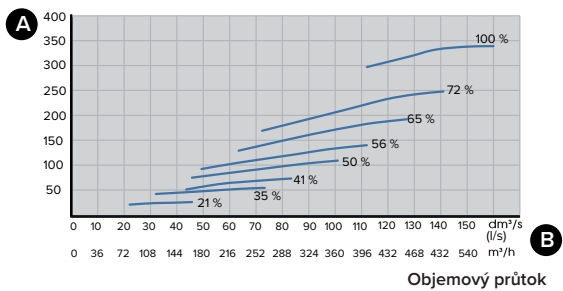
TECHNICKÉ PARAMETRY

Názvy výrobků Vallox 145 MV R Vallox 145 MV L	Čísla výrobků 3475650 3475750	Kódy HVAC 7912049 7912050	Přídavný výměník tepla		Výkon, 1500 W
Objemy vzduchu	Přiváděný vzduch Odsávaný vzduch	150 l/s, 540 m³/h, 100 Pa 155 l/s, 558 m³/h, 100 Pa	Ventilátory	Přiváděný vzduch Odsávaný vzduch	0,175 kW, 1,25 A 0,175 kW, 1,25 A
Zapojení do elektrické sítě		230 V, 50 Hz, 11,9 A (elektrická zásuvka)	Účinnost provozu	Roční úspora Úspora přiváděného vzduchu Měrný příkon ventilátoru (SFP)	75 % A+ 85,1 % 0,9 (75 l/s) A
Třída ochrany krytím		IP34	Filtry	Přiváděný vzduch Odsávaný vzduch	G4 a F7 G4
Výměník tepla pro následný ohřev		Elektrický, 900 W	Funkce obtoku rekuperace tepla		Automatický
Výměník tepla pro předehřev		–	Hmotnost		88,0 kg
			Rozměry (šířka x výška x hloubka)		717x748x578mm

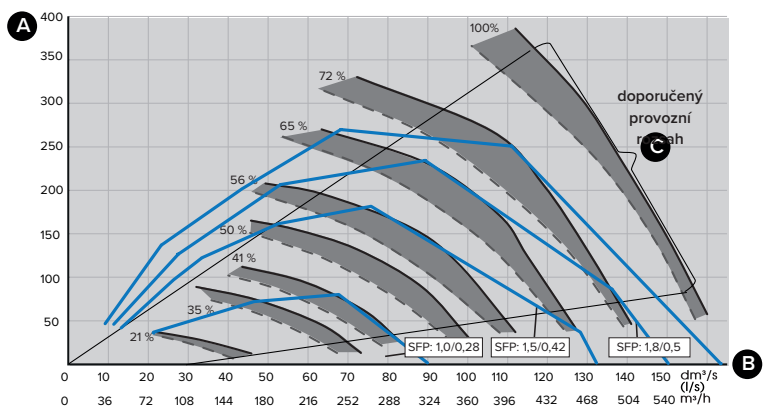
PŘÍKON VENTILÁTORU

OBJEMY PŘIVÁDĚNÉHO/ODSÁVANÉHO VZDUCHU

Výkon (W)



tlaková ztráta v potrubí. Celkový tlak (Pa)



SFP (měrný příkon ventilátoru)
– doporučená hodnota <1,8 (kW
m³/s)
SFP = $\frac{\text{Příkon (celkový) (W)}}{\text{Průtok vzduchu (max.) (dm³/s)}}$

— odsávaný vzduch
- - - přiváděný vzduch

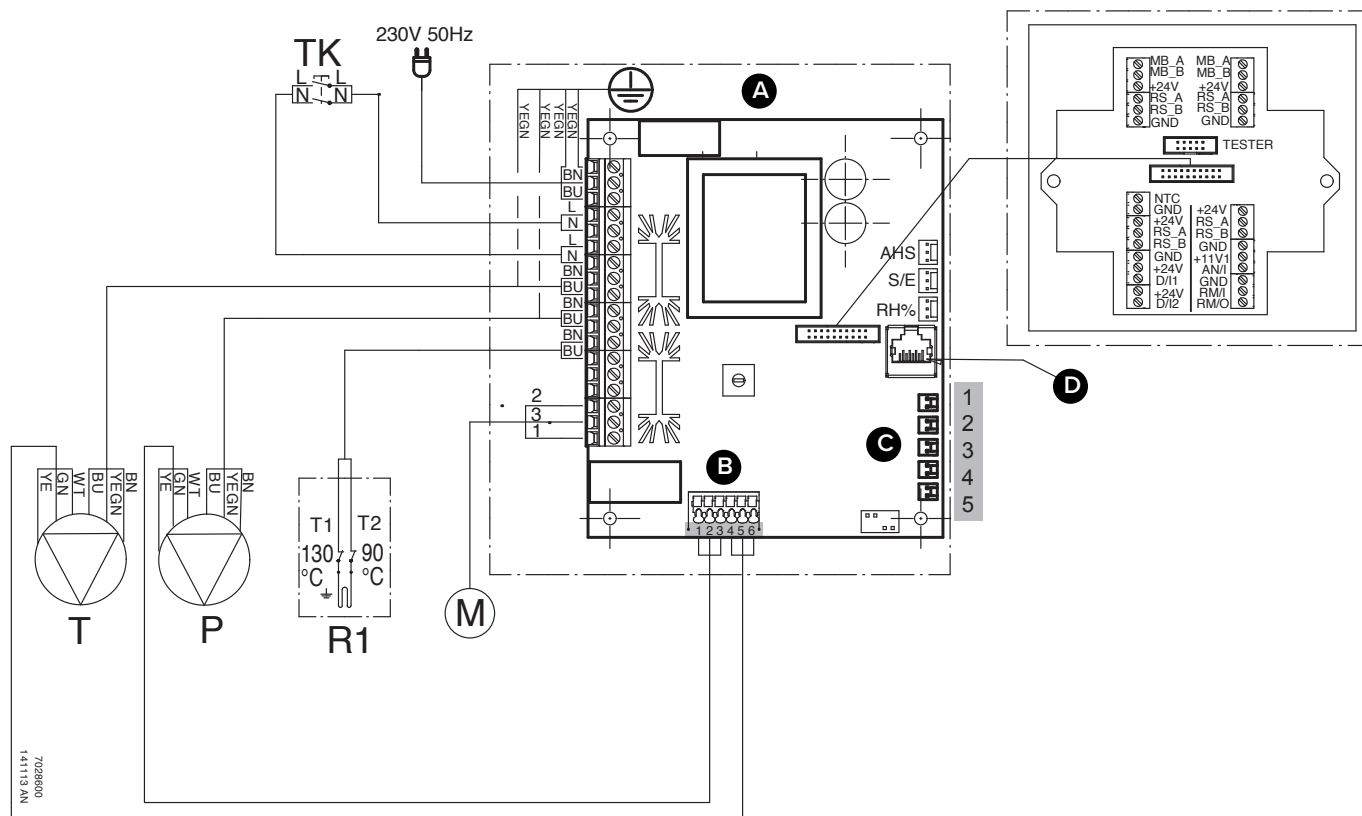
Objemový průtok (dm³/s)

AKUSTICKÉ HODNOTY

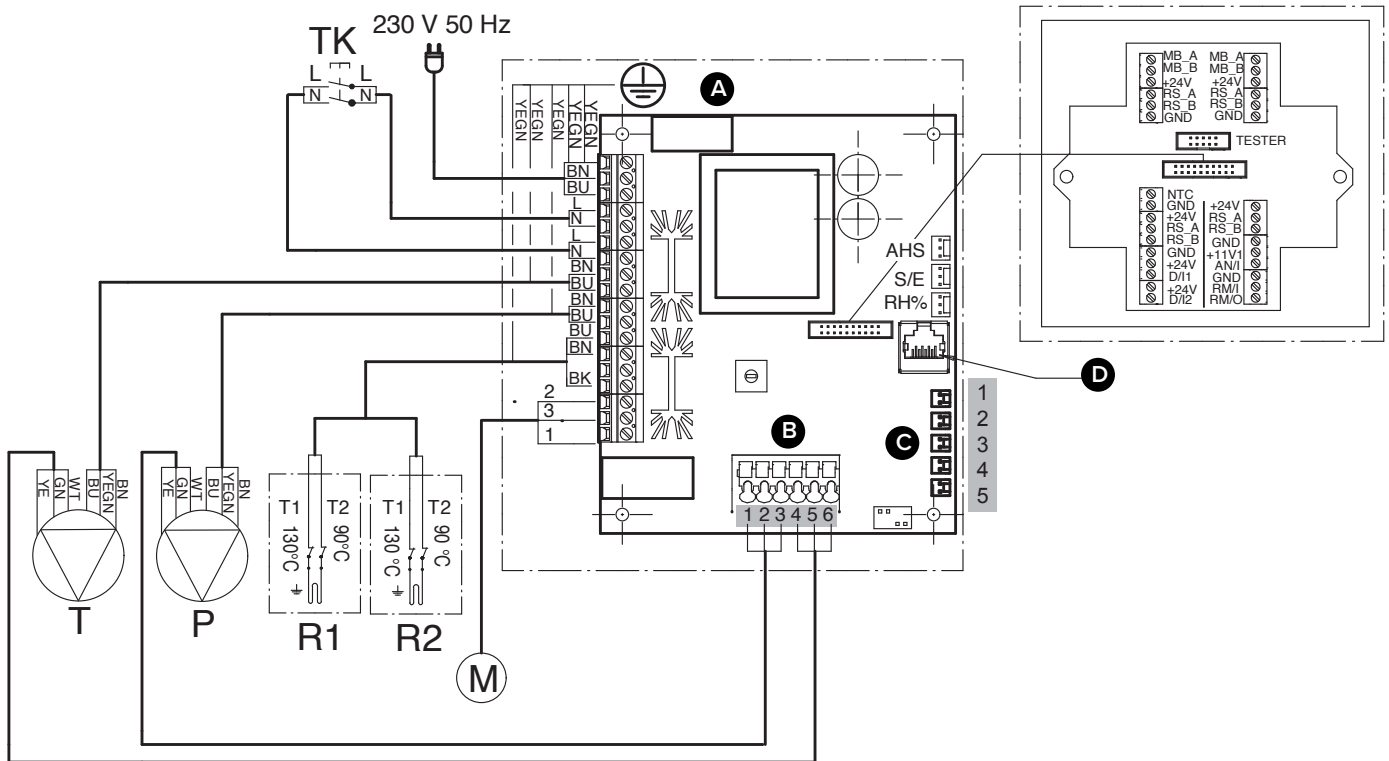
Poloha nastavení	Hladina akustického výkonu v potrubí pro přívod vzduchu podle oktavových pásem L _w , dB								Hladina akustického výkonu v potrubí pro odsávání vzduchu podle oktavových pásem L _w , dB								
	21 %	35 %	41 %	50 %	56 %	65 %	72 %	100 %	21 %	35 %	41 %	50 %	56 %	65 %	72 %	100 %	
Průtok vzduchu v dm³/s (l/s)	36,2	56,3	67,3	80,7	92,9	105	116	128	40,5	63,8	73,8	87,9	98,8	110	122	136	
Průtok vzduchu v m³/h	130,32	202,68	242,28	290,52	334,44	378	417,6	460,8	145,8	229,68	265,68	316,44	355,68	396	439,2	489,6	
Střední frekvence oktavového pásmo, Hz	63	41	50	56	58	59	64	67	69	35	45	49	51	51	56	58	58
	125	45	53	56	59	62	65	68	71	33	43	46	49	49	54	56	59
	250	50	54	57	61	63	66	68	70	24	32	37	40	40	45	47	49
	500	48	53	56	59	60	63	65	68	37	43	46	48	48	52	54	56
	1000	45	54	57	60	62	64	66	67	30	36	39	42	42	46	48	50
	2000	35	46	50	55	58	61	64	66	22	32	34	38	38	43	45	48
	4000	26	41	46	51	54	58	60	63	16	20	22	25	25	31	33	36
8000	21	32	38	45	49	53	56	59	21	21	21	21	21	24	26	28	
L _w , dB	54	60	64	67	69	72	74	77	41	49	53	55	57	60	61	63	
L _{WA} , dB(A)	49	57	60	63	66	68	70	73	36	42	45	48	50	52	54	56	
Hladina akustického tlaku v decibelech (A) přicházejícího přes akustickou obalovou plochu z místnosti, ve které je jednotka namontována (absorpce zvuku, 10m²)																	
POLOHA NASTAVENÍ / PRŮTOKY VZDUCHU (přiváděného/odsávaného)																	
Poloha nastavení	21 %		35 %		41 %		50 %		56 %		65 %		72 %		100 %		
Průtok vzduchu v dm³/s (l/s)	36/39		56/62		68/74		81/89		92/98		105/113		116/126		131/142		
Průtok vzduchu v m³/h	129,6/140,4		201,6/223,2		244,8/266,4		291,6/320,4		331,2/352,8		378/406,8		417,6/453,6		471,6/511,2		
L _{pA} , dB (A)	27		34		37		40		42		45		47		50		

INTERNÍ ELEKTROINSTALACE

Vallox 096 MV



A	Základní deska	MB_A	Signál přenášený prostřednictvím externí hardwarové sběrnice Modbus A	T	Přívodní vzduchový ventilátor
B	1. Otáčkoměr odsávacího vzduchového ventilátoru (WT)	MB_B	Signál přenášený prostřednictvím externí hardwarové sběrnice Modbus B	P	Odsávací vzduchový ventilátor
	2. GND (GN)	+24 V	Napětí +24 V (ss)	M	Ovládací motor hradítka
	3. Řízení odsávacího vzduchového ventilátoru s modulací šířkou impulzu (YE)	GND	Zemnicí potenciál digitálních a analogových obvodů	TK	Bezpečnostní spínač
	4. Otáčkoměr přívodního vzduchového ventilátoru (WT)	RS_A	Signál přenášený prostřednictvím místní hardwarové sběrnice Modbus A	AHS	Ovládání následného ohřevu
	5. GND (GN)	RS_B	Signál přenášený prostřednictvím místní hardwarové sběrnice Modbus B	S/E	Úprava vyvážení ventilátoru
	6. Řízení přívodního vzduchového ventilátoru s modulací šířkou impulzu (YE)	NTC	Konektor pro externí teplotní senzor	RH%	Senzor vnitřní vlhkosti
C	1. Odsávaný vzduch	D/I1	Digitální vstup 1	R1	Výměník tepla pro následný ohřev s ochranou před přehřátím při 90 °C a 130 °C
	2. Vnější vzduch	D/I2	Digitální vstup 2		
	3. Přiváděný vzduch	11V1	Provozní napětí 11,1 V		
	4. Odváděný vzduch	AN/I	Analogový vstup 0–10 V ss		
	5. Přiváděný vzduch z komory	RM/I	Reléový vstup 24 V		
D	LAN	RM/O	Reléový výstup 24 V		
BARVY KABELŮ					
BK	Černá				
BU	Modrá				
BN	Hnědá				
WT	Bílá				
GY	Šedá				
YE	Žlutá				
YEGN	Žlutozelená				

Vallox 110 MV a Vallox 145 MV

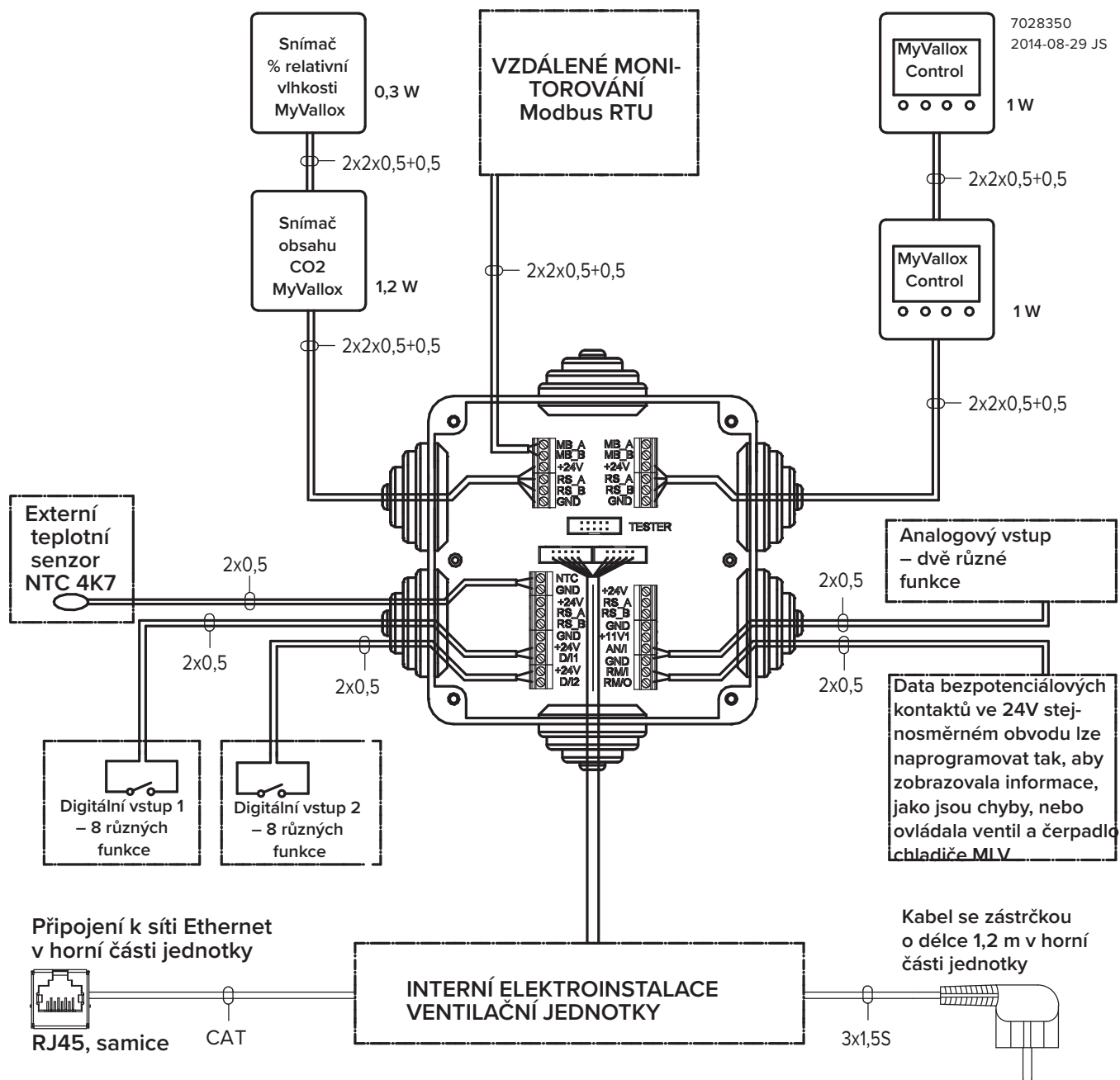
77030700_1S

A	Základní deska	MB_A	Signál přenášený prostřednictvím externí hardwarové sběrnice Modbus A	T	Prívodní vzduchový ventilátor
B	1. Otáčkoměr odsávacího vzduchového ventilátoru (WT)	MB_B	Signál přenášený prostřednictvím externí hardwarové sběrnice Modbus B	P	Odsávací vzduchový ventilátor
	2. GND (GN)	+24 V	Napětí +24 V (ss)	M	Ovládací motor hradítka
	3. Řízení odsávacího vzduchového ventilátoru s modulací šířkou impulsu (YE)	GND	Zemnicí potenciál digitálních a analogových obvodů	TK	Bezpečnostní spínač
	4. Otáčkoměr přívodního vzduchového ventilátoru (WT)	RS_A	Signál přenášený prostřednictvím místní hardwarové sběrnice Modbus A	AHS	Ovládání následného ohřevu
	5. GND (GN)	RS_B	Signál přenášený prostřednictvím místní hardwarové sběrnice Modbus B	S/E	Úprava vyvážení ventilátoru
	6. Řízení přívodního vzduchového ventilátoru s modulací šířkou impulsu (YE)	NTC	Konektor pro externí teplotní senzor	RH%	Senzor vnitřní vlhkosti
C	1. Odsávaný vzduch	D/I1	Digitální vstup 1	R1	Výměník tepla pro následný ohřev s ochranou před přehřátím při 90 °C a 130 °C
	2. Vnější vzduch	D/I2	Digitální vstup 2		
	3. Přiváděný vzduch	11V1	Provozní napětí 11,1 V	R2	Přídavný výměník tepla s ochranou před přehřátím při 90 °C a 130 °C
4. Odváděný vzduch	AN/I	Analogový vstup 0–10 V ss			
5. Přiváděný vzduch z komory	RM/I	Reléový vstup 24 V			
D	LAN	RM/O	Reléový výstup 24 V		

BARVY KABELŮ

BK	Černá
BU	Modrá
BN	Hnědá
WT	Bílá
GY	Šedá
YE	Žlutá
YEGN	Žlutozelená

EXTERNÍ ELEKTROINSTALACE



7028350
2014-08-29 JS

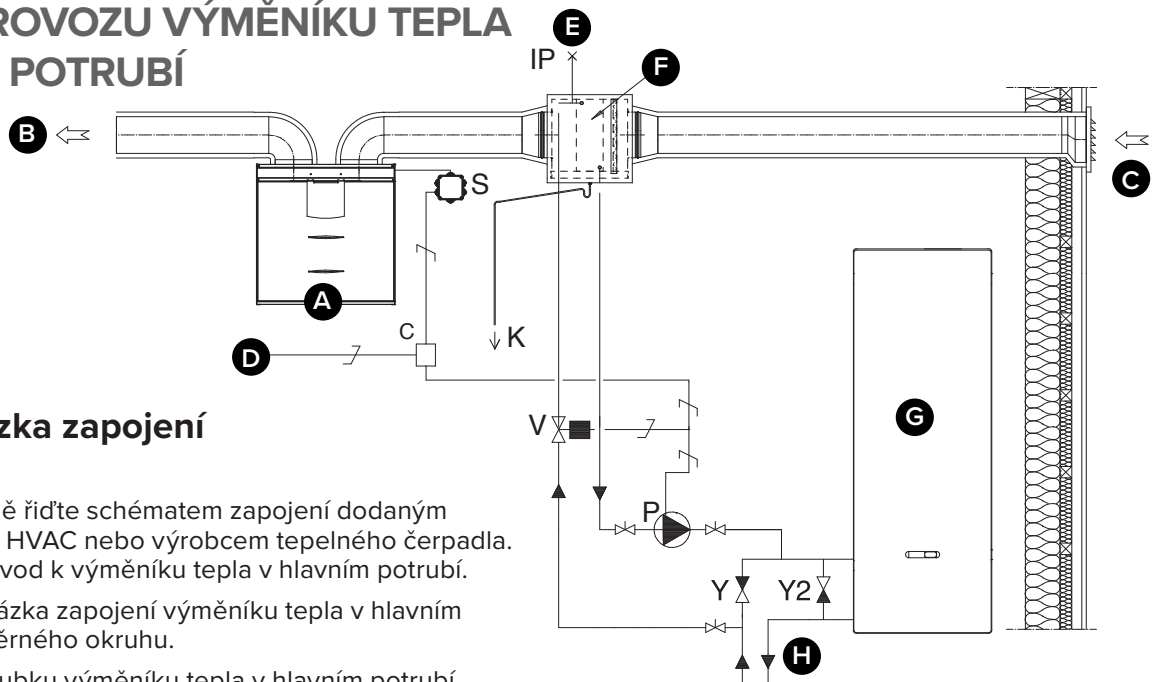
ZDROJ NAPÁJENÍ

Max.	≤6 W
MyVallox Control	1 W
Snímač % relativní vlhkosti MyVallox	0,3 W
Snímač obsahu CO ₂ MyVallox	1,2 W
Napětí	24 VDC

MB_A	Signál přenášený prostřednictvím externí hardwarové sběrnice Modbus A
MB_B	Signál přenášený prostřednictvím externí hardwarové sběrnice Modbus B
+24 V	Napětí +24 V (ss)
GND	Zemnicí potenciál digitálních a analogových obvodů
RS_A	Signál přenášený prostřednictvím místní hardwarové sběrnice Modbus A
RS_B	Signál přenášený prostřednictvím místní hardwarové sběrnice Modbus B
NTC	Konektor pro externí teplotní senzor

D/I1	Digitální vstup 1
D/I2	Digitální vstup 2
11V1	Provozní napětí 11,1 V
AN/I	Analogový vstup 0–10 V ss
RM/I	Reléový vstup 24 V
RM/O	Reléový výstup 24 V

SCHÉMA PROVOZU VÝMĚNÍKU TEPLA V HLAVNÍM POTRUBÍ



Provoz a ukázka zapojení

Vždy se v první řadě řiďte schématem zapojení dodaným výrobcem systému HVAC nebo výrobcem tepelného čerpadla. Také si přečtěte návod k výměníku tepla v hlavním potrubí.

Zde je uvedena ukázka zapojení výměníku tepla v hlavním potrubí do teplosběrného okruhu.

Připojte výstupní trubku výměníku tepla v hlavním potrubí ke zpětné trubce teplosběrného okruhu. Kapalina vracující se z výměníku tepla v hlavním potrubí bude vedena zpět do zpětné trubky teplosběrného okruhu. Jestliže je tlaková ztráta uvnitř teplosběrného okruhu tepelného čerpadla vysoká, doporučujeme zajistit obtok tepelného čerpadla. Pokud se tak stane, tlaková ztráta v jednosměrném obtokovém ventilu Y2 musí být nižší než tlaková ztráta v tepelném čerpadle.

Jestliže je výměník tepla v hlavním potrubí používán jak k předehřívání, tak chlazení, musí být namontován v potrubí vedení vnějšího vzduchu před ventilační jednotkou. V takovém případě je možné čerpadlo a elektromagnetický ventil ovládat prostřednictvím ventilační jednotky Vallox MV a nejsou potřeba žádné oddělené termostaty.

P	Oběhové čerpadlo. Není součástí balení. Čerpadlo musí být kompatibilní s kapalinou používanou v teplosběrném okruhu a musí mít správný objem (například Grundfos Magna 125-80).	A	Ventilační jednotka
V	Elektromagnetický ventil. Není součástí balení. Zvolený ventil musí být kompatibilní s kapalinou v teplosběrném okruhu (například Danfoss 032U157131, kód HVAC 4122106).	B	Priváděný vzduch
K	Hadice pro odvádění kondenzující vody. Není součástí balení.	C	Vnější vzduch
L	Teploměr priváděného vzduchu. Není součástí balení.	D	Přenos z rozvodné desky
IP	Odvzdušňovač. Není součástí balení.	E	Odsávání vzduchu
S	Externí středonapěťový elektrický rozvaděč	F	Výměník tepla v hlavním potrubí (opačné zapojení)
C	24V ss relé/stykač k ovládní čerpadla a elektromagnetického ventilu. Není součástí balení. (Například ABB CR-P024DC2)	G	Tepelné čerpadlo
Y	Jednosměrný ventil. Není součástí balení.	H	Teplosběrný okruh
Y2	Jednosměrný ventil. Není součástí balení. Tlaková ztráta musí být menší než tlaková ztráta u tepelného čerpadla.		



POZNÁMKA: TOPENÍ
Čerpadlo se spustí, když teplota vnějšího vzduchu klesne pod zimní limitní hodnotu, která byla nastavena v továrně (-5 °C).



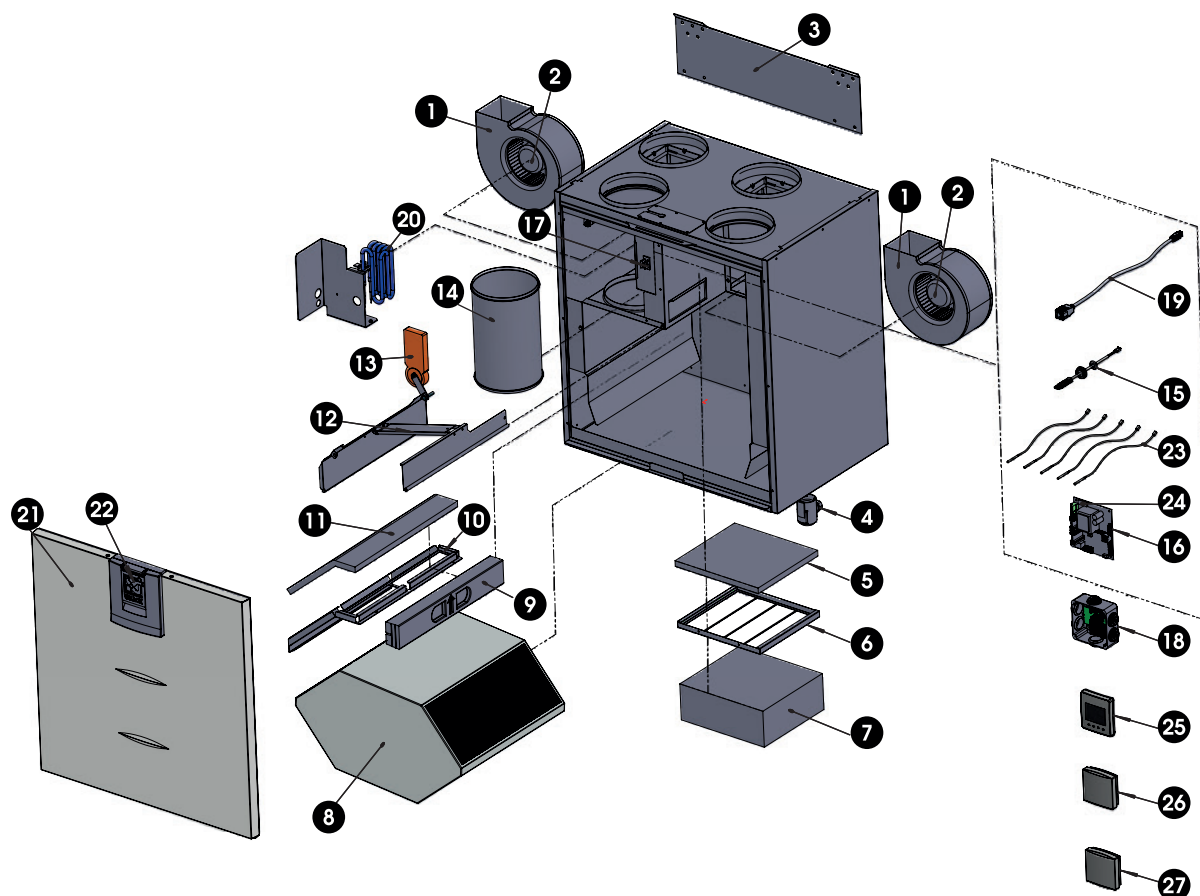
POZNÁMKA: CHLAZENÍ
Hodnota nastavená pro teplotu priváděného vzduchu v aktivním profilu (např. At home) (Doma) řídí spuštění čerpadla. Čerpadlo se spustí, když je nastavená teplota priváděného vzduchu nižší než teplota vzduchu priváděného do buty.



POZNÁMKA
Při výběru relé (C) zohledněte maximální povolené kombinované napájení (6 W) desky s obvody v externím středonapěťovém elektrickém rozvaděči, pokud napájení relé zajišťuje +24V konektor desky s obvody.

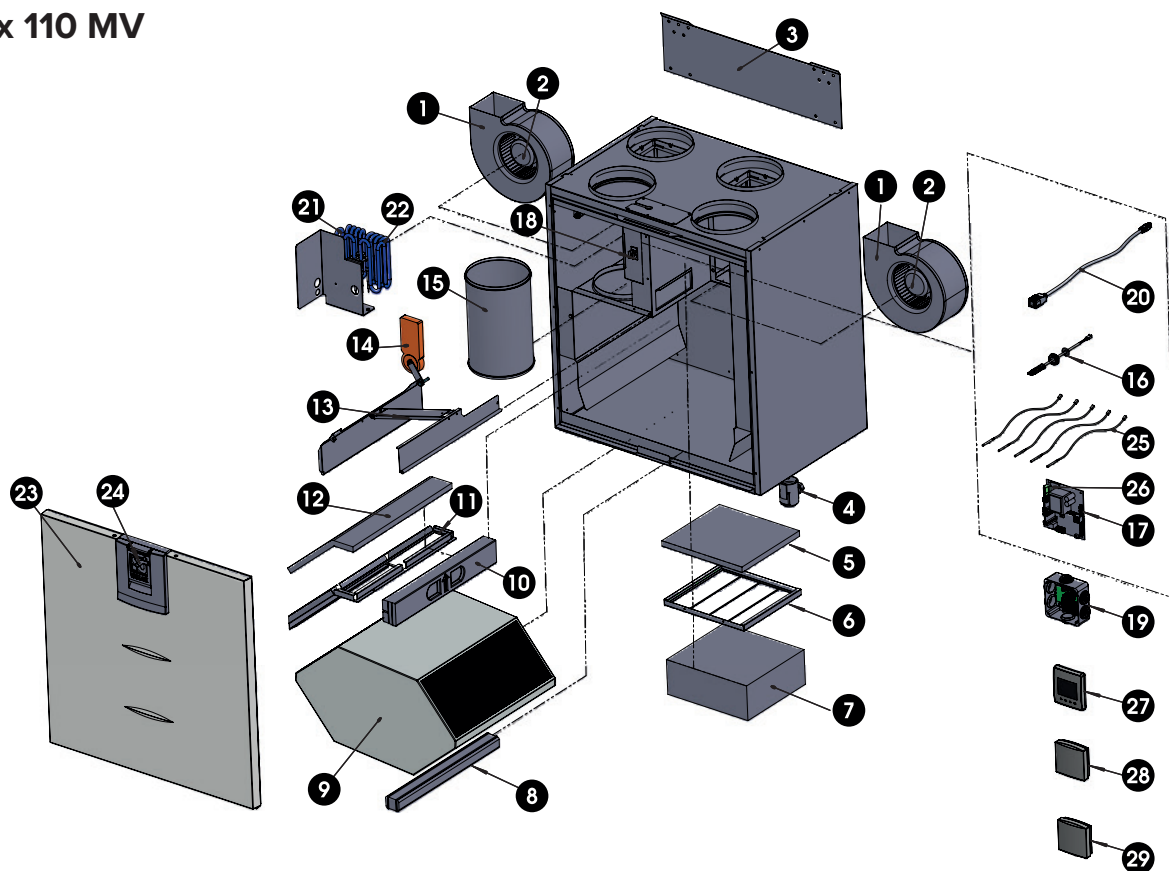
PODROBNÉ ZOBRAZENÍ A SEZNAM SOUČÁSTÍ

Vallox 096 MV

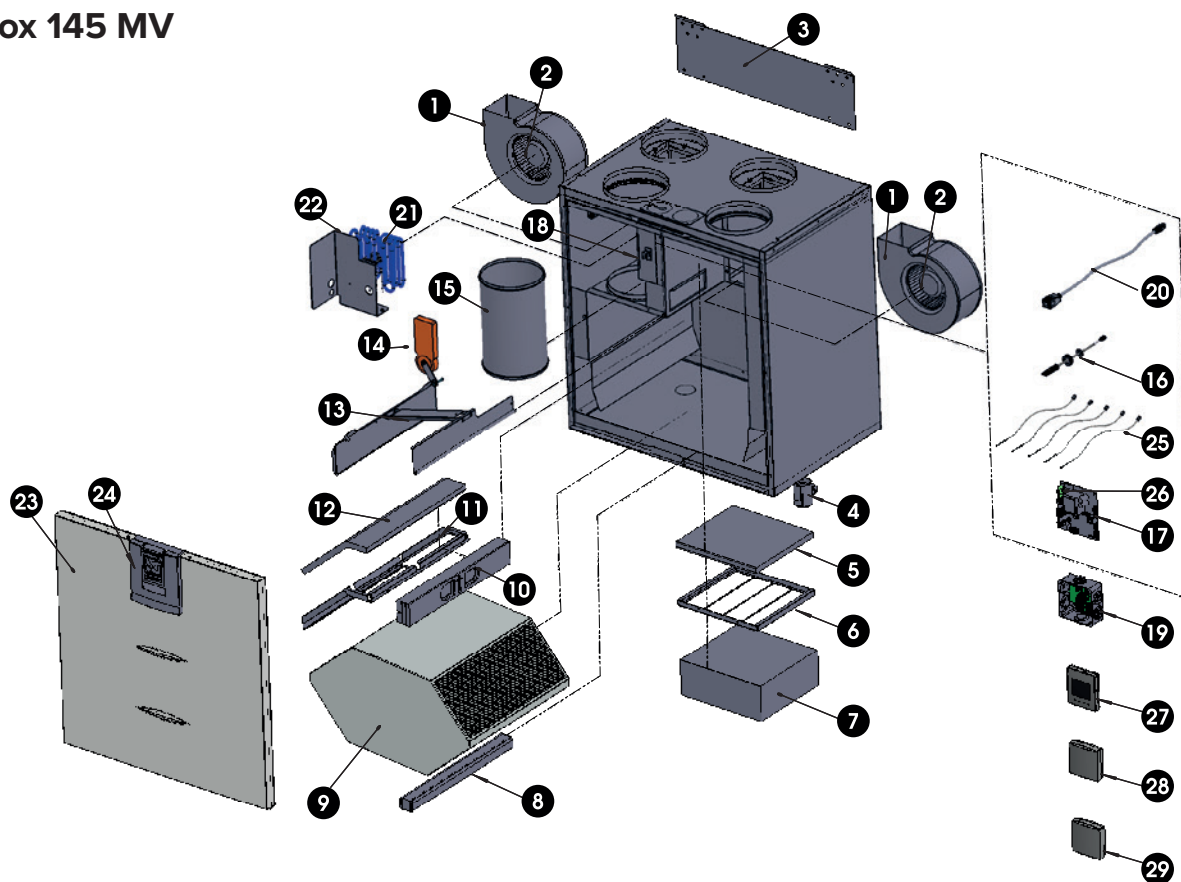


Č.	SOUČÁST	KÓD	Č.	SOUČÁST	KÓD	Č.	SOUČÁST	KÓD
1.	Prívodní/odsávací vzduchový ventilátor (s odsávačem)	1108800	12.	Sestava obtokové klapky		20.	Odpor následného ohřevu, 900 W (modely R a L)	942210
2.	Ventilátor	935365		Model R	3491200	21.	Dvířka	3475200
3.	Nástěnná montážní deska	3080700		Model L	3491201	22.	Západka dvířek	3355900
4.	Vodní uzávěr Vallox Silent Klick	3292500	13.	Ovládací motor hradítka	930620	23.	Sada senzorů NTC	3480500
5.	Filtr (G4, přiváděný vzduch)	978044	14.	Vývod odsávaného vzduchu	985026	24.	Skleněná trubičková pojistka 80 mA, zpožděná, 5 x 20 mm	952488
6.	Podstavec pod filtr (G4, přiváděný vzduch)	3464400	15.	Senzor vnitřní vlhkosti	946148	25.	Ovládací panel MyVallox Control	949033
7.	Filtr (F7, přiváděný vzduch)	978220	16.	Základní deska	949032	26.	Senzor vlhkosti MyVallox (volitelný)	946149
8.	Tepelná rekuperační komora	933260	17.	Bezpečnostní spínač	948377	27.	Senzor oxidu uhličitého MyVallox (volitelný)	949111
9.	Horní držák tepelné rekuperační komory	3467200	18.	Propojovací skříňka	3526700			
10.	Podstavec pod filtr (G4, odsávaný vzduch)	3464500	19.	Prodlužovací kabel RJ45	952196			
11.	Filtr (G4, odsávaný vzduch)	978045						

Vallox 110 MV



Č.	SOUČÁST	KÓD	Č.	SOUČÁST	KÓD	Č.	SOUČÁST	KÓD
1.	Přívodní/odsávací vzduchový ventilátor	1108800	13.	Sestava obtokového potrubí		22.	Odpor přídavného ohřevu, 900 W	
2.	Ventilátor	935365		Model R	3447200		Model R	942210
3.	Nástěnná montážní deska	3080700		Model L	3447201		Model L	942211
4.	Vodní uzávěr Vallox Silent Klick	3292500	14.	Ovládací motor hradítka	930620	23.	Dvířka	3447300
5.	Filtr (G4, přiváděný vzduch)	978042	15.	Vývod odsávaného vzduchu	985025	24.	Západka dvířek	3355900
6.	Podstavec pod filtr (G4, přiváděný vzduch)	3454000	16.	Senzor vnitřní vlhkosti	946148	25.	Sada senzorů NTC	3457900
7.	Filtr (F7, přiváděný vzduch)	978157	17.	Základní deska	949032	26.	Skleněná trubičková pojistka 80 mA, zpožděná, 5 x 20 mm	952488
8.	Spodní držák tepelné rekuperační komory	3450100	18.	Bezpečnostní spínač	948377	27.	Ovládací panel My-Vallox Control	949033
9.	Tepelná rekuperační komora	933160	19.	Propojovací skříňka	3526700	28.	Senzor vlhkosti My-Vallox (volitelný)	946149
10.	Horní držák tepelné rekuperační komory	3426600	20.	Prodlužovací kabel RJ45	952196	29.	Senzor oxidu uhličitého MyVallox (volitelný)	949111
11.	Podstavec pod filtr (G4, odsávaný vzduch)	3426800	21.	Odpor následného ohřevu, 900 W				
12.	Filtr (G4, odsávaný vzduch)	978043		Model R	942211			
				Model L	942210			

Vallox 145 MV


Č.	SOUČÁST	KÓD	Č.	SOUČÁST	KÓD	Č.	SOUČÁST	KÓD
1.	Přívodní/odsávací vzduchový ventilátor (s odsávačem)	1109200	13.	Sestava obtokové klapky		22.	Odpor následného ohřevu, 900 W	
2.	Ventilátor	935285		Model R	3475900		Model R	942211
3.	Nástěnná montážní deska	3482100		Model L	3475901		Model L	942210
4.	Vodní uzávěr Vallox Silent Klick	3292500	14.	Ovládací motor hradítka	930620	23.	Dvířka	3476000
5.	Filtr (G4, přiváděný vzduch)	978046	15.	Vývod odsávaného vzduchu	985035	24.	Západka dvířek	3355900
6.	Podstavec pod filtr (G4, přiváděný vzduch)	3466600	16.	Senzor vnitřní vlhkosti	946148	25.	Sada senzorů NTC	3482300
7.	Filtr (F7, přiváděný vzduch)	978158	17.	Základní deska	949032	26.	Skleněná trubičková pojistka 80 mA, zpožděná, 5 x 20 mm	952488
8.	Spodní držák tepelné rekuperační komory	3469000	18.	Bezpečnostní spínač	948377			
9.	Tepelná rekuperační komora	933270	19.	Propojovací skříňka	3526700	27.	Ovládací panel My-Vallox Control	949033
10.	Horní držák tepelné rekuperační komory	3468900	20.	Prodlužovací kabel RJ45	952196	28.	Senzor vlhkosti My-Vallox (volitelný)	946149
11.	Podstavec pod filtr (G4, odsávaný vzduch)	3466500	21.	Odpor přídavného ohřevu, 1500 W	942220	29.	Senzor oxidu uhličitého MyVallox (volitelný)	949111
12.	Filtr (G4, odsávaný vzduch)	978047						

DECLARATION OF CONFORMITY

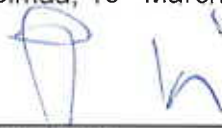
Manufacturer Vallox Oy
Address Myllykyläntie 9-11, FIN-32200 LOIMAA, FINLAND
Telephone number +358 10 7732 200
Fax +358 10 7732 201
The person who compiles the technical file Petri Koivunen
Vallox Oy
Myllykyläntie 9-11, FIN-32200 LOIMAA, FINLAND
Tel. +358 10 7732 234
Fax +358 10 7732 201
Email petri.koivunen@vallox.com
Description of unit Ventilation unit with heat recovery
Model Vallox 90 MC R, Vallox 90 MC L, Vallox 90K MC R, Vallox 90K MC L, Vallox 90 MV R, Vallox 90 MV L, Vallox 90K MV R, Vallox 90K MV L, ValloPlus 240 MV R, ValloPlus 240 MV L, ValloPlus 240K MV R, ValloPlus 240K MV L, ValloPlus 240 SC R, ValloPlus 240 SC L, Vallox 096 MC R, Vallox 096 MC L, Vallox 096 MV R, Vallox 096 MV L, ValloPlus 270 SC R, ValloPlus 270 SC L, ValloPlus 270 MV R, ValloPlus 270 MV L, Vallox 101 MC R, Vallox 101 MC L, Vallox 101 MV R, Vallox 101 MV L, Vallox 110 MV R, Vallox 110 MV L, ValloPlus 350 SC R, ValloPlus 350 SC L, ValloPlus 350 MV R, ValloPlus 350 MV L, Vallox 145 MV R, Vallox 145 MV L, ValloPlus 510 SC R, ValloPlus 510 SC L, ValloPlus 510 MV R, ValloPlus 510 MV L

Declares that the ventilation unit for supply and extract air, equipped with heat recovery and operating as part of a ventilation system has been designed and manufactured to the following specifications:

1. Low Voltage Directive (2014/35/EU) – EN 60335-1:2012+ A11:2014, EN 62233:2008
2. EMC Directive (2014/30/EU) – EN 61000-6-1:2007, EN 61000-3.-2:2006 + A1:2009 + A2:2009, EN 61000-3-3:2008, EN 61000-6-3:2007 + A1:2011
3. Ecodesign Directive (2009/125/EY) – Commission regulation 1253/2014

This is the original Declaration of Conformity

Loimaa, 18th March 2017



Jukka-Pekka Korja
Managing Director

VALLOX

www.vallox.com

Vallox Oy | Myllykyläntie 9-11 | 32200 LOIMAA | FINLAND
Zákaznický servis +358 107 732 200 | Poprodejní služby +358 107 732 270

D5877/11.10.2018/PDF